



**ULRICH & ULRICH**  
IMMOBILIEN

**Eißendorf**  
Solides EFH in zentraler Lage, Bj. 97, 105 m² Wfl., 4 Zi., Fußbodenh., Vollkeller, 390 m² Grdst., überd. Terrasse, Carport Gas '97, VA 207,7 kWh, G 589.000,- €  
**04 105 - 55 59 55**  
[www.ulrich-ulrich.de](http://www.ulrich-ulrich.de)

# der neue RUF

**SÜDERELBE**  
Nr. 19 | 75. Jahrgang | 11. Mai 2024

*Die Lokalzeitung zum Wochenende*

Bobek Medienmanagement GmbH | Telefon (040) 70 10 17 0 | Telefax (040) 702 50 14 | [info@neurruf.de](mailto:info@neurruf.de) | [www.neurruf.de](http://www.neurruf.de)

**Škoda Happy Day**  
28.05. | 09:00 - 16:00 Uhr

**Autohaus H. Tietjen KG**  
Ostmoorweg 1 Alte Dorfstr. 135  
21614 Buxtehude 21684 Stade  
Tel.: 04161 866780 Tel.: 04141 544500  
[bux@auto-tietjen.de](mailto:bux@auto-tietjen.de) [std@auto-tietjen.de](mailto:std@auto-tietjen.de)  
[www.skoda-tietjen.de](http://www.skoda-tietjen.de)

**SÜDERELBE**

Lange hörte man nichts über die Überschwemmungsgebiete. Nun erklärte die Umweltbehörde, dass der Bezirk Harburg für die Umsetzung die Federführung trage.

Mehr Informationen auf Seite 3

**NEUGRABEN**

Bei der Deutschen U14-Meisterschaft im bayerischen Dachau spielte der Nachwuchs des Volleyball-Team Hamburg (VTH) richtig stark auf.

Mehr Informationen auf Seite 6

**HARBURG/LANDKREIS HARBURG**

Das erstmals ausgerichtete Festival SuedArt24 lädt während des gesamten Juni kunstinteressierte Menschen zu gut 25 Kunstinstitutionen ein.

Lesen Sie auf Seite 14

**HARBURG**

Der CDU-Politiker Siegfried Bonhagen fordert den Bezirk Harburg auf, den 27 Werke umfassenden Kunstpfad Harburg auf Vordermann zu bringen.

Erfahren Sie mehr auf Seite 16

**Kikujiros Sommer**

Film von Takeshi Kitano im Kulturhaus

■ (mk) Neugraben. Am 17. Mai geht das Kulturhaus-Kino, Am Johannsland 2, ab 20 Uhr auf die nächste Etappe des Roadtrip-International und setzt diese Reise um die Welt mit der 1999 entstandenen japanischen Produktion „Kikujiros Sommer“ fort, Regie: Takeshi Kitano. Der Film hat eine Länge von 85 Minuten und wird auf Japanisch mit deutschen Untertiteln gezeigt. Der achtjährige Masao, der bei seiner Oma aufwächst, will endlich seine Mutter kennenlernen. Sehnsucht und Neugier treiben ihn dazu, sich ganz allein auf den langen Weg zu machen – zumindest vorerst, da er unterwegs auf den raubeinigen Taugenichts Ki-

kujiro und dessen Frau trifft, die ihren nutzlosen Gatten dazu verdonnert, den kleinen Masao zu begleiten. Es beginnt eine abenteuerliche Reise durch die japanische Provinz, bei der die beiden immer wieder auf skurrile Gestalten treffen und in außergewöhnliche Situationen geraten – die nach und nach dazu führen, dass sich zwischen den ungleichen Gefährten eine tiefe Freundschaft entwickelt. Landesüblicher Proviant wird bereitgehalten. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen. Anmeldung bitte unter [tickets@kulturhaus-suederelbe.de](mailto:tickets@kulturhaus-suederelbe.de) oder telefonisch unter 040 7967222.

## Stellt KZ-Gedenkstätte kein wichtiges Ziel für Fahrgäste dar? Behörde lehnt Umbenennung von Haltestelle ab



Die Gedenkstele an der Bushaltestelle „Neugrabener Heide“ erinnert an das KZ-Außenlager Neuengamme im Falkenbergsweg  
Fotos: mk

■ (mk) Neugraben. Gemeinsam hatten SPD, GRÜNE, DIE LINKE und CDU einen Vorschlag der Schüler des „Profils Sprache und Kultur“ des Gymnasiums Süderelbe aufgefunden, wonach die Bushaltestelle „Neugrabener Heideweg“ im Falkenbergsweg in „KZ-Gedenkstätte Außenlager Neugraben“ umbenannt werden sollte. „Wir halten deren Anliegen für richtig und schließen uns sowohl der Sachverhaltsschilderung als auch der Forderung zur Benennung der Schüler\*innen an. Darüber hinaus drücken wir den Schüler\*innen Dank und Anerkennung für ihr Engagement aus. So-

wohl in der Sache, als auch in ihrer Auseinandersetzung mit gesellschaftlicher Teilhabe und (kommunalpolitischer) Partizipation teilen wir die Position und ihren nachfolgenden Antrag greifen wir gerne auf“, hieß im gemeinsamen Antrag der Parteien. Die Schüler des Gymnasiums Süderelbe befassen sich laut eigener Aussage seit vielen Jahren intensiv mit der Geschichte des KZ Außenlagers in Neugraben. Dafür wurden sie unter anderem 2021 mit dem BERTINI-Preis ausgezeichnet. Dieser Antrag basiere auf dem



Eine Gedenktafel an der Haltestelle „Neugrabener Heideweg“ weist bereits auf das frühere KZ hin.

Wunsch aller Mitschüler des Gymnasiums Süderelbe ihres Oberstufenprofils, die historische Bedeutung des Ortes als KZ-Außenlager, das sich in unmittelbarer Nähe zu ihrer Schule befindet, noch stärker in das öffentliche Bewusstsein zu rücken.

Fortsetzung auf Seite 4

Sonntag, 12. Mai, ist Muttertag.

Wir haben von 9.00–14.00 Uhr geöffnet



Falkenbergsweg 153a  
21149 Hamburg  
Telefon: 040 7020570

**SPD-Infostand**

■ (mk) Neugraben. Am 18. Mai ist der SPD-Politiker Dirk Kienschler von 10 bis 12 Uhr zu Gast beim Infostand der SPD Neugraben-Fischbek. Die SPD-Kandidaten des SPD-Distriktes Neugraben für die Bezirksversammlung stehen ebenfalls Rede und Antwort. Zu finden ist der SPD-Infostand in der Marktpassage vor Feinkost Mecklenburg.

**Blumen CAROLA de JONGH**  
Neugrabener Bahnhofstr. 7  
(Nähe S-Bahn Neugraben)

**Wir sind am Muttertag, 12. Mai von 8.00–12.00 Uhr für Sie da.**

Bestellungen zur Abholung nehmen wir gerne telefonisch entgegen unter: **040 701 8896**

**ALDAG** Fleischerei  
...in unserer Frischetheke **EAT MEAT**

**Woche 20 vom 13.05. - 18.05.2024**

**Fleischangebote:**  
Hüftsteak ..... 100 g ..... 1,99 €  
Nackensteak natur und mariniert ..... 100 g ..... 0,89 €  
Rostbratwurst ..... Stück ..... 0,90 €

**Aufschnittangebote:**  
Katenschinken, geschnitten aus der Pape ..... 100 g ..... 2,69 €  
Blume ..... 100 g ..... 2,19 €  
Kappe ..... 100 g ..... 1,69 €  
gemischter Brühwurstaufschnitt ..... 100 g ..... 1,69 €

Beachten Sie auch unser Frühstücksangebot und unseren Mittagstisch im Bistro!

**Öffnungszeiten:**  
Mo.-Di. 7-15 Uhr  
Mi.-Fr. 7-18 Uhr  
Sa. 7-13 Uhr

Cuxhavener Straße 460 | 21149 Hamburg  
Telefon: 040/701 80 73  
[www.aldag-fleischwaren.de](http://www.aldag-fleischwaren.de)

**MITSUBISHI MOTORS**

**ES GIBT IHN NOCH: DEN GÜNSTIGEN STADTFLITZER.**

**SPACE STAR Select 1.2**  
Benziner 52 kW (71PS)\*  
• Klimaanlage  
• Radio DAB+  
• Regen- u. Lichtsensor

**AB 13.490 EUR**

Abbildung zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung

\* Space Star Select 1.2 Benziner 52 kW (71 PS) 5-Gang Energieverbrauch 5,0 l/100km Benzin; CO<sub>2</sub>-Emission 113 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse D; kombinierte Werte.  
\*\* Die nach PKW-EnVKV angegebenen offiziellen Werte zu Verbrauch und CO<sub>2</sub>-Emission sowie ggf. Angaben zur Reichweite wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren WLTP ermittelt. Weitere Infos unter [mitsubishi-motors.de](http://mitsubishi-motors.de)

**Mitsubishi in der City Süd:**  
**Sperling & Sohn**  
AUTOMATEN SEIT 1986  
B.Sperling & Sohn GmbH  
Wendenstraße 274-278  
20537 Hamburg  
Tel: 040 - 25 17 24-44  
[verkauf@sperling-sohn.de](mailto:verkauf@sperling-sohn.de)

**Neueröffnung**  
**DES 2. SALONS AM 13. MAI**  
**AB 14 UHR**

**5,-€ Neukunden RABATT\***  
bei Vorlage der Anzeige

**MEET & GREET bei einem Glas Sekt, Kaffee und Kuchen**  
(An dem Tag bieten wir keine Leistungen an)

\*nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Nur 1 Gutschein pro Person

**Rein Friseursalon**  
Baumpieperweg 9  
21149 Hamburg  
Tel: 040 / 66 89 59 32

**CDU**

**Lars Frommann** für Wahlkreis 6  
**Robert Timmann** für Wahlkreis 7  
**Brit-Meike Fischer-Pinz** für Wahlkreis 8

**Ihr Team für Süderelbe**

**BEZIRKSLISTE WAHLKREISLISTE**

**Bezirkswahl 9. Juni**  
Mit allen Stimmen CDU wählen!

V.i.S.d.P.: CDU Harburg | Lüneburger Straße 43 | 21073 Hamburg



# Umweltbehörde oder Bezirksamt: Wer trägt die Verantwortung

## CDU fragt nach Überschwemmungsgebieten

■ (mk) Neugraben. 2017 sind seitens des Senates Flächen im Bereich des Falkengrabens/Scheidebaches und der Este festgesetzt worden. Die Richtlinie 2007/60/EG über die Bewertung und Management von Hochwasserrisiken sieht vor, dass in einem bestimmten Zeitraum geplant wird, wie Überschwemmungsgebiete reduziert werden können, um Schaden abzuwenden. Diese Planungen seien entsprechend umzusetzen. Danach müsste man die Gebiete neu bewerten, hieß es damals auch aus der Verwaltung. Im März 2018 waren in der Sitzung des Regionalausschusses Süderelbe Maßnahmen in Form des Ausbaus bzw. der Optimierung zweier bereits vorhandener Regenrückhaltebecken vorgestellt worden. Die Aussage

Maßnahmen zur Schaffung von HRB In De Krümm und Falkenbergsweg/Moosgraben 2024/2025 und 2025. Die Hochwasserrisikomanagement-Richtlinie (HWRM-RL) sehe laut BUKEA nicht explizit vor, dass Überschwemmungsgebiete reduziert werden müssen. Das Ziel der HWRM-RL sei es, durch Umsetzung geeigneter Maßnahmen das Hochwasserrisiko zu reduzieren. Die Bauarbeiten der HRB In De Krümm und Falkenbergsweg/Moosgraben würden aus diesem Grund als Maßnahme umgesetzt. Durch den Betrieb der HRB In de Krümm und Falkenbergsweg/Moosgraben wird sich das Überschwemmungsgebiet (ÜSG) voraussichtlich verkleinern. Die Neubewertung der Überschwemmungsgebiete sei an die

gen in Siedlungsgebieten, welche aufgrund des Zusammenspiels der Oberflächenstrukturen und des Entwässerungssystems überflutet werden. Überschwemmungen durch ausufernde Gewässer würden in der Starkregengefahrenkarte nur näherungsweise abgebildet. Es werden die Auswirkungen von drei Starkregenereignissen aufgezeigt: einen intensiven Starkregen (30-jährliche Eintrittswahrscheinlichkeit; 29 mm in 60 Minuten), einen außergewöhnlichen Starkregen (100-jährliche Eintrittswahrscheinlichkeit; 36 mm in 60 Minuten) und einem extremen Starkregen (100 mm in 60 Minuten). Die Betroffenheit durch Binnenhochwasser am Falkengraben und Scheidebach wird hingegen detailliert in den Hochwassergefahr-



Welche Maßnahmen wurden an Durchläufen unter Straßen (z.B. Falkenbergsweg, Cuxhavener Straße, Kleinfeld, In de Krümm, Neuwiedenthaler Straße) durchgeführt? Foto: W. Marsand

war, dass die Umsetzung der Maßnahmen das Überschwemmungsgebiet „Falkengraben“ nach dem 2D-Modell um rund 60% verringern würde. Für die Este wurden Pumpen im Bereich des Estesperres angedacht, um den Pegel abzusenken. Das Bezirksamt konnte aufgrund personeller Engpässe keine eigenen Planungen durchführen, sodass ein entsprechendes Planungsbüro durch den Landesbetrieb Straßen, Brücken und Gewässer (LSBG) beauftragt wurde. Laut Aussage der LSBG konnten die weiteren Planungen betr. Optimierung der beiden Bauwerke (Regenrückhaltebecken) im Jahre 2018 fortgesetzt werden. Die Behörde für Umwelt, Klima, Energie und Agrarwirtschaft (BUKEA) erklärte zur CDU-Anfrage des Bezirksabgeordneten Lars Frommann, dass das Bezirksamt Harburg am 3. Juni 2020 den LSBG beauftragt habe, die Hochwasserrückhaltebecken (HRB) In de Krümm und Falkenbergsweg/Moosgraben am Falkengraben zu planen und zu bauen. Die BUKEA konnte keine Antwort darauf gegen, welche konkreten Ergebnisse die Überprüfungen der Rückhaltebecken zu Tage förderten. Immerhin: Die BUKEA bestätigte die bauliche Umsetzung von

Überprüfung der Hochwassergefahren- und Hochwasserrisikokarten gemäß HWRM-RL gekoppelt. Nach der Veröffentlichung dieser Karten zum 22.12.2025 werden sukzessive auch die ÜSG angepasst, wenn sich wesentliche Änderungen in der flächigen Ausdehnung ergeben haben, erläuterte die BUKEA. Diese führt noch einige theoretische Betrachtungen an. Für das Einzugsgebiet der Este erfolge aktuell die Erstellung einer Hinweiskarte Starkregengefahren im Auftrag des Bundesamtes für Kartographie und Geodäsie (BKG). Diese Karte wird Auswirkungen eines extremen Starkregens (100 mm in 60 Minuten) und eines 100-jährlichen Starkregenereignisses nach KOSTRA 2010 abseits der bereits ausgewiesenen Flächen des Überschwemmungsgebiets der Este und der Hochwassergefahrenkarten darstellen. Die Veröffentlichung durch das BKG wäre im Sommer 2024 unter [www.geoportal.de](http://www.geoportal.de) geplant, informiert die BUKEA. Für das Einzugsgebiet des Falkengrabens/Scheidebaches liegen die Ergebnisse der Starkregengefahrenkarte Hamburg in den Hamburger Geoportalen seit Oktober 2023 vor. Der Fokus der Starkregengefahrenkarte liege auf der Analyse der Auswirkungen durch Starkre-

renkarten (<https://www.hamburg.de/gefahren-risiko-karten/>) und in den ausgewiesenen Hamburger ÜSG [www.hamburg.de/ueberschwemmungsgebiete](http://www.hamburg.de/ueberschwemmungsgebiete) dargestellt, teilte die BUKEA mit. Frommann gibt sich mit diesen Erläuterungen nicht zufrieden. Er fragt nach der Verantwortung des Bezirksamtes in dieser Thematik. So will der CDU-Mann wissen, welche konkreten baulichen und Unterhaltungsmaßnahmen seit der Festsetzung der Überschwemmungsgebiete zur Reduzierung der Überschwemmungsgebiete im Bezirk Harburg durchgeführt wurden. Welche Maßnahmen wurden an Durchläufen unter Straßen (z.B. Falkenbergsweg, Cuxhavener Straße, Kleinfeld, In de Krümm, Neuwiedenthaler Straße) durchgeführt?, lautet eine weitere Frage. „Wurden die Intervalle der Reinigungs- und Rückschnittarbeiten seitens der Stadt erhöht (betreffend städtische Abschnitte)? Auch nicht ganz unwichtig sind folgende Fragen: Wurden seitens der Stadt zusätzliche finanzielle Mittel bereitgestellt? Welche konkreten Maßnahmen sind weiterhin geplant und wann werden diese Maßnahmen umgesetzt? Wenn keine weiteren Maßnahmen geplant worden sind: Warum nicht?“



Das Areal rechts vom Feuerwehrhaus soll für ein Rückhaltebecken genutzt werden Foto: W. Marsand

**Sergej Balbuzki**  
 7 BALBUZKI, SERGEJ  
 SPD, Mitglied im Vorstand und Stadtrat

**Carina Oestreich**  
 1 OESTREICH, CARINA  
 SPD, Mitglied im Vorstand und Stadtrat

Am 9. Juni 2024 alle Stimmen für Finkenwerder:  
**Carina Oestreich und Sergej Balbuzki wählen!**

Damit Finkenwerder gut vertreten ist und Ralf Neubauer unser Bezirksamtsleiter bleibt.

Hier für Finkenwerder. Hier für Dich. [hierfuerhamburgmitte.de](http://hierfuerhamburgmitte.de)

**SPD**

### Vorleser gesucht!

■ (sl) Harburg. Sie mögen Kinder? Sie haben eine Leidenschaft für Bücher und fürs Vorlesen? Sie haben Geduld und am Mittwochnachmittag von 16 bis 17 Uhr eine Stunde Zeit? Dann passen Sie perfekt in das neue Team des Vereins Lesewelt Hamburg e.V. „In vielen Hamburger Buchhallen lesen wir bereits Kindern ab vier Jahren vor“, erläutert Lesewelt-Koordinatorin Dorit

Schnoor. „Für den Neustart in der Bücherhalle Harburg in der Eddebüttelstraße suchen wir nun Unterstützung.“ Willkommen sind engagierte und verlässliche Vorleser jeden Alters, die Lust haben, sich ehrenamtlich für Kinder mit verschiedenen sozialen und kulturellen Hintergründen zu engagieren. Wer Interesse hat, melde sich bitte per E-Mail bei der Lesewelt Hamburg e.V. unter [info@lesewelt-hamburg.de](mailto:info@lesewelt-hamburg.de).

### Wie gestalte ich mein Leben mit Diabetes?

■ (sl) Harburg. Am 13. Mai, findet von 11-13 Uhr eine Beratung zum Thema Diabetes von einem Betroffenen für Betroffene in der BAG Harburg statt. Wo? Im Marktkauf-Center Harburg, Seeveplatz 1, BAG Harburg (1. OG), zwischen Aldi und der Parkebene 6. Die Beratung ist kostenfrei, Spenden sind willkommen. Mehr Infos unter der E-Mail-Adresse [buer0@bag-harburg.de](mailto:buer0@bag-harburg.de).

**CDU**

**Wirtschaft stärken. Gemeinsam für Harburg.**

**Diesmal CDU wählen.**

AM 9. JUNI 2024 **CDU WÄHLEN!**





# 75 JAHRE FC SÜDERELBE

Wir feiern mit euch vom 17.05. - 20.05.

## ENGAGIERT BEIM FC SÜDERELBE:

**Vordere Reihe v.l.:** Fabian Preissler (Torwarttrainer), Stefan Arlt (Cheftrainer), Florin Tirt (Co-Trainer), Heiko Klemme (Co-Trainer), Marco Celko (Torwarttrainer), Marc Kolodzick (Jugendleiter).  
**Mittlere Reihe v.l.:** Andreas Wittenborn (Kassenwart), Klaus Ulbricht (2. Vorsitzender), Clemens Müller (1. Vorsitzender), Carsten Müller (2. Vorsitzender), Holger Stübert (Schiedsrichterobmann), Jörg Schmidt (Frauen-/Herrenobmann).  
**Obere Reihe v.l.:** Martin Skowronek (stellv. Jugendleiter), Heiko Bossow (2. Vorsitzender), Sven Wulff (Ehrenamtsbeauftragter).

75 Jahre FC Süderelbe Hamburg



Die Vorsitzenden des FC Süderelbe Clemens und Carsten Müller, Heiko Bossow und Klaus Ulbricht, mit zusammen fast 200 FCS-Mitglieds-

jahren sowie über 50 Jahren Vorstandsarbeit beim FCS, sind erneut von der Mitgliederversammlung für die kommenden Jahre bestätigt

worden. Sie freuen sich besonders über die ebenso fachlich qualifizierten und sehr engagierten Vorstandskollegen für die Bereiche Schiedsrichter, Jugend, Finanzen und Ehrenamt. Gemeinsam gehen sie auch mit Chefcoach Stefan Arlt bis ins Jahr 2026. Stefan Arlt, mittlerweile unworben von höherklassigen Teams, versteht es wie kaum ein anderer zuvor, motivierte Trainerteams, Mannschaften und „den Staff“ zusammenzustellen, die die Bereiche des leistungsorientierten Oberliga-Fußballs mit den Bereichen eines reinen Fußballvereins mit fast 1000 Mitgliedern verbind-

den. Eine transparente und wertschätzende Vereinsführung sowie eine gelebte Willkommenskultur zeichnen den FC Süderelbe aus. Für den gesamten Vorstand steht der weitere Ausbau der Infrastruktur am Sportplatz Kiesburg im Vordergrund, nachdem in den vergangenen 4 Jahren eine moderne Sitztribüne, die Anzeigetafel, der Kabinenumbau sowie ein energieeffizientes LED-Flutlicht realisiert wurden. Geplant ist in den kommenden Jahren die Errichtung einer Schiedsrichterkabine, Sportmaterial-Container sowie die Modernisierung der Geschäftsstelle.

### Freitag, 17.05.2024

- 18.30 Uhr: Jubiläumseröffnungsspiel FCS Allstars vs. Harburg Allstars anschl. Klönschnack im Vereinsheim

### Samstag, 18.05.2024

- 09.00 Uhr: Kleinfeldturniere D-Juniorinnen und U19-Frauen
- ab 11.00 Uhr: **Kinderfest „Spiel & Spaß“ auf dem Kleinfeld**
- 13.00 Uhr: Mischmasch-Turnier mit 6 gemischten Mannschaften (TV Fischbek Handball, Schützenverein Fischbek, Freiwillige Feuerwehr Fischbek, FC Süderelbe Alte Herren, Senioren u. Supersenioren).
- 15.00 Uhr: Jubiläumsempfang mit geladenen Gästen
- 17.00 Uhr: Fischbeker Vierkampf – Mannschaften des TV Fischbek Handball, des Schützenvereins Fischbek, der Freiwilligen Feuerwehr Fischbek und des FC Süderelbe treten in vier „Wahl-Disziplinen“ gegeneinander an.
- 19.00 Uhr: Blau-Weiße Nacht im Vereinsheim (1. Halbzeit)

### Sonntag, 19.05.2024

- 10.00 Uhr: Spiel FCS 3. Herren vs. Moorburger TSV
- ab 11.00 Uhr: **Kinderfest „Spiel & Spaß“ auf dem Kleinfeld**
- 12.00 Uhr: Spiel FCS 2. Herren vs. Bezirksliga-Auswahl
- 15.00 Uhr: Spiel FCS 1. Herren vs. Oberliga-Auswahl
- 19.00 Uhr: Blau-Weiße Nacht (2. Halbzeit)

### Montag, 20.05.2024

- 09.00 Uhr: Junioren-Turnier
- ab 11.00 Uhr: **Kinderfest „Spiel & Spaß“ auf dem Kleinfeld**
- 14.00 Uhr: Junioren-Turnier (Jahrgang 2009) mit 5 Teams auf zwei Spielfeldern
- 17.00 Uhr: Ausklang auf dem Platz vor dem Vereinsheim

An allen Tagen stehen Schankwagen, Hähnchengrill und Grillstand für euch bereit, außerdem gibt's das volle Angebot in unserem Vereinsheim.



### Liebe Mitglieder, Fans, Freunde und Nachbarn,

der FC Süderelbe, gegründet im Jahr 1949, feiert in diesem Jahr sein 75jähriges Vereinsjubiläum. Dazu findet vom 17.05.24 bis zum 20.05.24 ein sportliches und unterhaltsames Programm für Groß und Klein auf der Sportanlage Kiesburg

statt. Ihr seid alle herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei. An den Tagen Samstag, 18.05., Sonntag, 19.05. und Montag, 20.05., finden auf dem Hauptplatz verschiedene Turniere und Spiele statt. Auf dem Nebenplatz findet an diesen drei Tagen als Rahmenprogramm jeweils ein Kinderfest statt. So möchten wir ein Fest nicht nur für Fußballfans, sondern „für die ganze Familie“ ver-

anstalten. Für das Kinderfest haben wir die Falkenflitzer engagiert. Ihr könnt euch auf der Hüpfburg austoben, die Rollenrutsche ausprobieren, euch beim Kinderschminken schminken lassen und Riesenseifenblasen selber machen. Außerdem wird es Info- und Mitmachstände unserer Nachbarvereine geben (TV Fischbek Handball, Jugendabteilung des Schützenvereins Fischbek und Jugendfeuerwehr Fischbek).



**ZUR VERSTÄRKUNG UNSERER JUGENDABTEILUNG ZUR NEUEN SAISON 2024/2025 SUCHEN WIR TRAINER\*INNEN**

IN ALLEN JAHRGÄNGEN (VOR ALLEM BIS U10) UND LEISTUNGSKLASSEN.

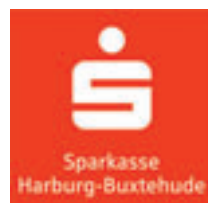
Dich erwartet nicht nur ein familiäres und unterstützendes Umfeld, sondern diverse Weiterbildungsmöglichkeiten (HFV-Lizenzen, HSV und vereinsintern) sowie Trainingsunterstützung in verschiedenster Form.

Mehr als 500 Kinder und Jugendliche nennen den Sportplatz Kiesburg ihr Zuhause und vertreten den Verein bis zu Oberliga Hamburg. Sportlich kooperiert die Jugendabteilung mit dem Hamburger SV. Unsere U14 spielt aktuell um den Aufstieg in die Regionalliga und bestreitet regelmäßige Leistungsvergleiche gegen Nachwuchsleistungszentren von Bundesligisten.

Nenn auch du den Kiesburg bald dein Zuhause!

Weitere Infos erhaltet ihr bei unserem Jugendleiter Marc (01575-3626396)  
Wir freuen uns auf dich! [www.fc-suederelbe.de](http://www.fc-suederelbe.de) – [jugendleitung@fc-suederelbe.de](mailto:jugendleitung@fc-suederelbe.de)

## WIR DANKEN UNSEREN PARTNERN FÜR DIE UNTERSTÜTZUNG:





# Happy Aktion Rodizio

## Eintauchen in brasilianische Lebensart

■ (ein) Jesteburg. Das Hacienda in Jesteburg ist ein Ort, an dem alle Sinne verwöhnt werden. Hier gehen südländische Gemütlichkeit und brasilianisches Lebensgefühl unter die Haut. Mediterrane Speisen, vegetarische Gerichte sowie brasilianische Grillspezialitäten wie das Rodizio und Entrecote, das Filetstück vom Rind, begleiten die Gäste auf eine kulinarische Reise. Diverse Fleischsorten, die aus nachhaltiger und artgerechter Tierhaltung direkt vom Erzeuger aus Argentinien kommen, werden hier be-



Das Rodizio ist eine brasilianische Spezialität, bei der verschiedene Fleischsorten an einem Spieß gegrillt und direkt am Tisch serviert werden. Fotos: ein

Ein gemütlicher Rahmen für Feierlichkeiten aller Art.



sonders schonend über dem offenen Feuer gegrillt und erhalten dadurch ihren unvergleichbaren saftigen Geschmack. Dazu werden köstliche Beilagen und Dips serviert. **Happy Aktion Rodizio:** Vom 10. Mai bis 12. Juli 2024 gibt es „Rodizio satt“ für nur 24,90 Euro – inklusive Salat-Buffer! Und das täglich von 17-23 Uhr, außer am Samstag und an Feiertagen. Dabei werden verschiedene Fleischspezialitäten nach altem Gauchorezept gewürzt und über dem offenen Feuer auf langen Spießen gegrillt. Das saftige und zarte Fleisch wird dann direkt am Tisch von den „Cortadores“ auf den Tel-

ler geschnitten und mit verschiedenen Beilagen serviert. Für diejenigen, die lieber vegetarisch essen möchten, gibt es vegetarisches Rodizio inklusive reichhaltiger Gemüse- und Salat-Beilagen satt von der Salatbar zur Selbstbedienung. Auch wer auf der Suche nach einer Location für eine besondere Veranstaltung ist, der ist in der Hacienda genau richtig. Hier werden Feierlichkeiten mit bis zu max. 300 Personen zu einem unvergesslichen Erlebnis.

**Lust auf Urlaub?** Die Hacienda vermietet Apartments für 2-4 Personen, die direkt an das Restaurant angrenzen. Nicht nur Einheimische, sondern auch Natur-

freunde aus ganz Europa genießen das Idyll der Lüneburger Heide. Ganz gleich, ob ein schneller Snack zwischendurch, der beliebte und wöchentlich wechselnde günstige Mittagstisch von 12-15 Uhr – und das zum Preis von 18,90 Euro inklusive Suppe – ein romantisches Beisammensein zu zweit oder ein lockerer Abend mit Freunden: Hier gibt es mediterrane Ess-Kreationen und brasilianische Spezialitäten zu fairen Preisen.

**Restaurant Hacienda Am Alten Moor 2**  
21266 Jesteburg  
Tel.: 04183-4555  
www.hacienda-jesteburg.de  
Montag-Samstag: 12.00-23.00 Uhr  
Sonntag: 11.00-23.00 Uhr

# „Wie ein halber Tag Urlaub“

## Natalie Maier und Olga Gidion eröffnen neuen Salon

■ (sl) Hamburg-Süd. „Ein Termin hier im Friseursalon ist für mich wie ein halber Tag Urlaub!“ Mit einem zufriedenen Lächeln lehnt sich die junge Frau zurück, schließt die Augen und wartet darauf, dass Natalie Maier anfängt, sie zu verschönern. Seit Oktober 2019 ist Natalie Maier, zusammen mit ihrer Schwester Olga Gidion, Inhaberin des Friseursalons Rein in der Neuwiedenthaler Straße. „Wir haben beide schon rund 20 Jahre lang als Angestellte gearbeitet und unseren Meister gemacht“, berichtet Natalie Maier. Der Terminkalender der beiden Friseurmeisterinnen ist so ausge-

bucht, dass die beiden vor zwei Jahren überlegten, noch eine zweite Filiale zu eröffnen. Es dauerte eine ganze Weile, bis alle Genehmigungen und Umbauten unter Dach und Fach waren, aber am Dienstag, 14. Mai, ist es endlich so weit: Der zweite Friseursalon Rein eröffnet um 9 Uhr im Baumpieperweg 9. Der neue Salon auf dem Gelände der ehemaligen Röttiger-Kaserne bietet auch wieder perfekte Frisuren für Damen, Herren und Kinder. „Unsere Spezialität sind schwere Färbungen wie beispielsweise Balayage oder Air Touch“, erklärt Natalie Maier. Beides seien Techniken, bei denen die Farben so sanft

verlaufen, dass ein natürlicher Look entsteht. Aber auch Extensions oder Haar-Verdichtungen gehören für die beiden Beauty-Profis und ihre Mitarbeiter zum Einmal-eins der Frisierkunst. Und natürlich kommen die Kunden auch für ganz konventionelle Haarschnitte in den Salon Rein. „An dieser Stelle möchten wir uns einmal bedanken bei unseren Kunden, die teilweise weite Wege in Kauf nehmen, um sich bei uns frisieren zu lassen“, freuen sich Natalie Maier und Olga Gidion. „Diese Stammkunden haben uns unglaublich unterstützt in den beiden letzten Jahren. Dankeschön!“



Ab Dienstag arbeitet das Team vom Friseursalon Rein in Neuwiedenthal auch im Heidbrook-Neubaugebiet auf dem Gelände der ehemaligen Röttiger-Kaserne Foto: ein

### Medizin

### ANZEIGE

#### Rheumatische Schmerzen

# Hilfe bei Gelenkschmerzen!

Dieses natürliche Schmerzgel hilft gezielt!



Mit zunehmendem Alter häufen sich auch die Gelenksbeschwerden und Bewegungen können schnell zur Qual werden. Damit sich Betroffene bestmöglich bewegen können, empfehlen unsere Experten ein natürliches Schmerzgel, das hilft!

Was meist mit einem leichten Ziehen z. B. im Knie beginnt, kann sich bald zu einem anhaltenden Schmerz weiterentwickeln – vor allem bei Belastung der Gelenke. Die Folge: Schmerzgeplagte bewegen sich aus Angst weniger. Doch genau das ist falsch. Denn Bewegung ist wichtig für die Gelenkgesundheit.

Schmerzexperten empfehlen ein natürliches Schmerzgel der Qualitätsmarke Rubaxx, mit dem Betroffene ihre rheumatischen Schmerzen lindern können.

**Natürlich wirksam und gut verträglich**

Der natürliche Arzneistoff in Rubaxx Schmerzgel mit dem Namen Rhus toxicodendron wirkt schmerzlindernd. So bekämpft das Gel rheumatische Schmerzen und Folgen von Verletzungen oder Überanstrengungen. Das Rubaxx Schmerzgel ist außerdem gut verträglich und kann auch bei wiederkehrenden Schmerzen, etwa bei chro-

nischen Verlaufsformen, angewendet werden. Das Gel wird ein- bis zweimal täglich auf den zu behandelnden Stellen aufgetragen und ist rezeptfrei in jeder Apotheke erhältlich.

Für Ihre Apotheke:  
**Rubaxx Schmerzgel**  
(PZN 18709526)



**JETZT NEU 180g Vorteilspackung**



# Immer wieder Schwindel?

Welchen Ausweg eine Schwindelgeplagte für sich entdeckt hat

**Wer unter Schwindelbeschwerden leidet, kennt das unsichere Gefühl bei jedem Schritt. Insbesondere mit zunehmendem Alter sind Betroffene dadurch häufig in ihrem Alltag eingeschränkt. Brigitte P. berichtet, wie sie ihre Beschwerden in den Griff bekommen hat.**

Alles dreht sich, die Welt gerät sprichwörtlich ins Wanken. So erging es auch Brigitte P.: „Beim Bücken erfasste mich in letzter Zeit ein starker Schwindel, ich hielt mich oft im letzten Moment noch fest, damit ich nicht stürzte.“



„Ich fühle mich wieder sicher.“  
(Brigitte P.)

Gerade beim Gehen fühlen sich viele Schwindelgeplagte unsicher, was auch Brigitte P. bestätigt: „Besonders unangenehm war dieses Schwindelgefühl, wenn ich eine Straße überquerte.“ Linderung brachten ihr natürliche Arzneitropfen namens Taumea (rezeptfrei, Apotheke).

**Schwindelbeschwerden: Wie sie entstehen**

Schwindel kann entstehen, wenn Störungen im Nervensystem auftreten und Gleichgewichtsinformationen falsch an das Gehirn übertragen werden. Hier kann der einzigartige Dual-Komplex aus zwei natürlichen Arzneistoffen in Taumea Hilfe leisten.

**Mit der Kraft der Natur gegen Schwindelbeschwerden**

Der Dual-Komplex in Taumea enthält zwei natürliche Arzneistoffe: Anamirta cocculus kann

laut Arzneimittelbild Schwindelbeschwerden lindern. Gelsemium sempervirens setzt laut Arzneimittelbild bei den Begleiterscheinungen wie Kopfschmerzen und Übelkeit an. Zudem sind die Arzneitropfen Taumea gut verträglich – und das ohne bekannte Neben- oder Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln. Wichtig: Bei akuten, plötzlichen Schwindelbeschwerden sollte ein Arzt die Ursache abklären.

Für Ihre Apotheke:  
**Taumea** (PZN 07241184) **Rezeptfrei!**

www.taumea.de

Abbildung Betroffenen nachempfunden. RUBAXX SCHMERZGEL. Wirkstoff: Rhus toxicodendron Dil. D6. Homöopathisches Arzneimittel bei Besserung rheumatischer Schmerzen und Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen. www.rubaxx.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Abbildungen Betroffenen nachempfunden. Name geändert. TAUMEA. Wirkstoffe: Anamirta cocculus Dil. D4, Gelsemium sempervirens Dil. D5. TAUMEA wird angewendet entsprechend dem homöopathischen Arzneimittelbild. Dazu gehört: Besserung der Beschwerden bei Schwindel. www.taumea.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing









ERFOLG  
KARRIERE  
PERSPEKTIVE  
BILDUNG

# AUSBILDUNGSOFFENSIVE 2024

WISSEN  
ZIELE

Wir servieren Ihnen den RUF  
auf dem Tablet!



Schon Freitagabend die Zeitung von morgen lesen!  
[WWW.NEUERRUF.DE](http://WWW.NEUERRUF.DE)



**DAS NEUE  
MAGAZIN  
IST DA!**

Mit frischen Kurstipps.

VHS-Zentrum Harburg  
Eddelbüttelstraße 47a  
21073 Hamburg  
[vhs-hamburg.de](http://vhs-hamburg.de)

HAMBURGER  
VOLKSHOCHSCHULE



## Aufsteiger gesucht!

Wir suchen **Auszubildende**, die  
> mit einem technischen Händchen  
> motiviert und flexibel  
unser Team verstärken.

### Auszubildende (w/m/d) Anlagenmechaniker für Sanitär- und Heizungstechnik

Wir bieten euch  
> Ausbildung in einem zukunftssicheren Berufsfeld  
> langfristige berufliche Perspektive  
> Weiterbildungs-Möglichkeiten  
> 3,5 Jahre Ausbildungszeit mit Real-/Hauptschule  
> aktive Mitarbeit an der Klimawende  
> HVV-Monatskarte  
> Arbeitskleidung  
> Sonderzahlungen  
Interessiert? Dann keine Zeit verlieren!

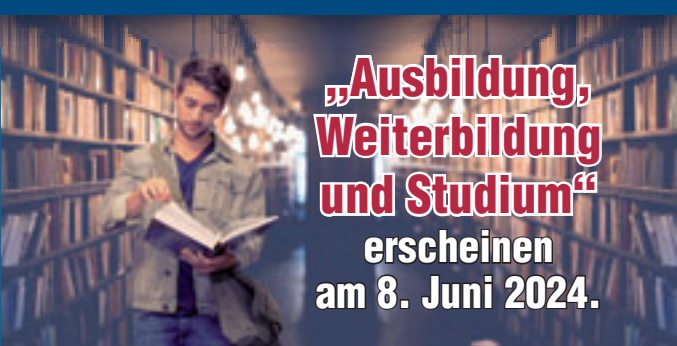
Heizung • Sanitär • Klima • Solar

**LENGEMANN EGGERS** **RÜCKERT**  
Heizungstechnik und Sanitär

Lengemann & Eggers GmbH & Co.KG  
Neuländer Kamp 2a, 21079 Hamburg  
Telefon 040/76 61 38-0  
[www.lengemann-eggert.de](http://www.lengemann-eggert.de)  
[info@lengemann-eggert.de](mailto:info@lengemann-eggert.de)

Arnold Rückert GmbH  
Heizungstechnik und Sanitär  
Schmidts Breite 19 · 21107 Hamburg  
[www.rueckertheizung.de](http://www.rueckertheizung.de)

## Unsere nächsten Sonderseiten



„Ausbildung,  
Weiterbildung  
und Studium“  
erscheinen  
am 8. Juni 2024.

### Viele nützliche Tipps und Trends und konkrete Ausbildungsangebote.

Sie möchten mit Ihrer Anzeige dabei sein?  
Dann kontaktieren Sie uns:  
unter ☎ 040 70 10 17 15  
[j.kalkowski@neuerruf.de](mailto:j.kalkowski@neuerruf.de)



## Gähnende Leere auf dem Lebenslauf?

### Das sind jetzt die besten Tipps

■ (Aubi-plus) Hamburg. Wegen Corona hat die Schule das geplante Betriebspraktikum abgesagt. Das Café, in dem man jobben wollte, hatte geschlossen, bevor man überhaupt richtig anfangen konnte. Schul-AGs gab es schon lange nicht mehr und an regelmäßiges Vereinstraining war in den letzten zwei Jahren auch nicht zu denken. Bei vielen Schülerinnen und Schülern herrscht tote Hose auf dem Lebenslauf. Was sollen sie nur schreiben, um die Personalerin bzw. den Personaler zu beeindrucken? Mit ein paar Tipps und Tricks lässt sich auch aus einem vermeintlich leeren Lebenslauf noch so einiges rausholen. Zu den persönlichen Daten gehören Vorname, Nachname, Anschrift, Telefon- oder Mobilnummer (die Nummer, unter der man am besten zu erreichen ist), E-Mail-Adresse, Geburtsdatum und -ort – nicht mehr und nicht weniger. Je nachdem, wie voll oder leer der Lebenslauf aussieht, können Bewerberinnen und Bewerber die genannten Informationen in einem längeren Block darstellen oder aber Teile davon in der Kopf- oder Fußzeile platzieren. Wer sich für die zweite Variante entscheidet, sollte für Anschreiben und Lebenslauf die gleiche Kopf- bzw. Fußzeile verwenden – so sehen die Dokumente einheitlich aus und machen zumindest optisch schon einmal was her.

#### Praktische Erfahrungen

Wer wegen Corona keine praktischen Erfahrungen sammeln konnte, lässt diesen Abschnitt am besten ganz weg, denn ehrlich zu sein ist meist besser, als sich irgend etwas auszudenken. Im Anschreiben erwähnen, dass man sich schon lange für den Beruf interessiert, ihn aber aufgrund von Corona leider nicht praktisch erproben konnte. Weiterhin können Bewerberinnen und Bewerber ihr persönliches Interesse unterstreichen, indem sie anbieten, nachmittags zum Probearbeiten zu kommen und/oder in den nächsten Ferien ein freiwilliges Praktikum zu machen.

#### Schullaufbahn

Im Abschnitt zur Schullaufbahn steht bis jetzt nur ein einziger Eintrag, was den Lebenslauf ziemlich leer aussehen lässt? Den Eintrag weiter ausschmücken, indem man seinen voraussichtlichen Schulabschluss, besondere Fächer, AGs und

französisch hat, kann dieses ebenfalls aufführen. Dasselbe gilt für den Computerführerschein und andere Kenntnissnachweise im EDV-Bereich. Auch den PKW-Führerschein oder andere Qualifikationen können Bewerberinnen und Bewerber im Abschnitt „Kenntnisse“ aufführen. Achten

Sachen gemacht. Viele Menschen haben in der Pandemie sogar neue Dinge für sich entdeckt, die inzwischen fast schon alltäglich geworden sind. Bewerberinnen und Bewerber sollten überlegen, was sie in der letzten Zeit gemacht bzw. unternommen haben oder was sie in der nächsten Zeit vorhaben. Bestimmt sind ein paar Dinge dabei wie lange Spaziergänge mit dem Hund, Zeit in der Natur verbringen, Gartengestaltung, Kochen und Backen und dabei immer wieder neue Rezepte ausprobieren, Balkongemüse anbauen, Yoga und Workout, DIY und Upcycling, Malen und Zeichnen und Lesen. Zugegeben, ein Hobby wie „Lesen“ klingt erstmal nicht besonders spannend. Ergänzen kann man seinen Lieblingsautor, das Genre, das man am liebsten liest oder etwas anderes. So weckt man Neugier beim Personaler! Achtung: Schummeln sollten Bewerberinnen und Bewerber dabei natürlich nicht. Man stelle sich nur einmal die peinliche Situation im



Mit ein paar Tricks lässt sich auch aus einem vermeintlich leeren Lebenslauf noch so einiges rausholen.  
Foto: Adobe Stock

Ämter ergänzt, zum Beispiel: Bei den Kenntnissen sind die Fremdsprachen, die man in der Schule hatte, in einer einzelnen Zeile aufgeführt? Am besten nehmen Bewerberinnen und Bewerber für jede Sprache eine extra Zeile und schreiben dazu, wie gut sie die jeweilige Sprache sprechen, d. h. Grundkenntnisse, gute Kenntnisse, fließend, verhandlungssicher, Muttersprache. EDV-Kenntnisse werden ebenfalls abgestuft: Grundkenntnisse, gute Kenntnisse, sehr gute Kenntnisse. So sieht ein leerer Lebenslauf gleich viel voller aus, und noch dazu können die Personalverantwortlichen die Kenntnisse viel besser einschätzen. Wer ein Sprachzertifikat wie TOEFL (Test of English as a foreign Language), TOEIC (Test of English for International Communication), DELF (Diplôme d'Etudes en langue française) oder DALF (Diplôme approfondi de langue

sollten sie dabei immer auf eine gute Struktur. Bei Bedarf lässt dich der Abschnitt weiter untergliedern, z. B. in

- Sprachkenntnisse
- EDV-Kenntnisse
- Weitere Kenntnisse/Sonstiges

Übertreiben sollte man es aber nicht! Auf Punkte, die keinerlei Relevanz für die Ausbildung haben, können Bewerberinnen und Bewerber getrost verzichten.

#### Hobbys und Interessen

Klar, auch bei unseren Hobbys und Interessen mussten wir in den letzten zwei Jahren Abstriche machen, weil viele Aktivitäten nicht oder nur sehr eingeschränkt möglich waren. Dafür hat der Medienkonsum in vielen Familien zugenommen. Es wäre also nur ehrlich, „Serien und Computerspiele“ zu schreiben, oder? Bestimmt hat man nicht nur Serien geschaut und Computerspiele gespielt, sondern auch noch andere

Vorstellungsgespräch vor, wenn der Personaler Smalltalk machen möchte und nach dem Buch fragt, welches man gerade liest ...

#### Fazit: Aus wenig lässt sich viel machen

Aus wenig viel zu machen, ist also kein Hexenwerk! Mit dem richtigen Dreh kann man aus einem vermeintlich mageren Lebenslauf doch noch so einiges rausholen. Achten sollten Bewerberinnen und Bewerber darauf, dass sie es mit den Ausschmückungen nicht übertreiben und dass alles auf eine DIN A4-Seite passt. Tipp: Wer sich unsicher mit seinen Bewerbungsunterlagen ist, kann den kostenfreien Bewerbungscheck von AUBI-plus machen. So geht man auf Nummer sicher und kommt der Einladung zu einem Vorstellungsgespräch einen großen Schritt näher. Mehr im Web unter [aubi-plus.de/bewerbung/](http://aubi-plus.de/bewerbung/).

Ihre Bestandheit  
– unsere Aufgabe

Krankenhäuser Buchholz und Winsen

## Wir suchen dich – Deine Ausbildung im Gesundheitswesen!

Was?

PFLEGEFACHFRAU / -MANN (m/w/d)  
OPERATIONSTECHNISCHER/ ASSISTENT/IN (m/w/d)  
KAUFFRAU/ -MANN IM GESUNDHEITSWESEN (m/w/d)  
FACHINFORMATIKER/IN FÜR SYSTEMINTEGRATION (m/w/d)  
ANÄSTHETISCHER/ ASSISTENT/IN (m/w/d)

Wo?

Krankenhäuser Buchholz und Winsen gemeinnützige GmbH

Kontakt:

Weitere Informationen zu den Ausbildungsberufen

findest du unter: [www.gsbz.de](http://www.gsbz.de) und [www.stellenportal.krankenhausBUWL.de](http://www.stellenportal.krankenhausBUWL.de)



## Helfen durch zuhören

■ (au) Hamburg. In Hamburg werden rund 75.000 Menschen zu Hause gepflegt. Eine herausfordernde Aufgabe für alle Beteiligten. Sollte es doch mal dazu kommen, dass eine Krisensituation zum Beispiel durch Überforderung entsteht, gibt es Hilfe über das Pflegenottelefon, das rund um die Uhr in Krisensituationen der häuslichen Pflege unterstützt. Das Angebot des Pflegenottelefons richtet sich an alle Hamburger Pflegebedürftigen und deren Zu- und Angehörige sowie andere Pflegepersonen. Die qualifizierten Mitarbeitenden des Pflegenottelefons helfen durch Zuhören, durch Beratung und durch das Aufzeigen von Unterstützungsmöglichkeiten. Das Pflegenottelefon ist zu jeder Zeit unter der Telefonnummer 040 428991000 erreichbar. Montags bis freitags von 9 bis 17 Uhr stehen qualifizierte Pflegeberater der Sozialbehörde zur Verfügung. Von 17 bis 9 Uhr, an den Wochenenden und Feiertagen werden die Anrufe vom Kooperationspartner des Pflegenottelefons, dem Arbeiter-Samariter-Bund Sozialeinrichtungen GmbH (ASB), entgegengenommen. Weitere Informationen zum Pflegenottelefon und zu den Hamburger Unterstützungsangeboten zum Thema Pflege stehen online unter [www.hamburg.de/pflegenottelefon](http://www.hamburg.de/pflegenottelefon) zur Verfügung.

## Trauercafé

■ (au) Harburg. Am Sonntag, 26. Mai, lädt der Hospizverein Hamburger Süden wieder zum Trauercafé ein! In der Zeit von 14 bis 16 Uhr nehmen sich erfahrene Trauerbegleiterinnen in geschützter Atmosphäre Zeit für die Gäste. Bei einer Tasse Kaffee und leckerem Kuchen kann man miteinander ins Gespräch über eigene Erfahrungen kommen. Das Trauercafé findet wie gewöhnlich im Gemeindehaus der Paul-Gerhardt-Gemeinde im Eigenheimweg 52 statt. Das Angebot ist kostenfrei, eine Anmeldung nicht nötig.

## Inselkino zeigt Dokumentarfilm

■ (au) Finkenwerder. Die Initiative Inselkino in Finkenwerder zeigt am Freitag, 31. Mai, um 18 Uhr in der Aula der Westerschule, Landscheideweg 180, den Dokumentarfilm „Wenn wir zusammen gehen“ zum Thema Frauenrechte weltweit. Elf Jahre nach der tunesischen „Jasmin“-Revolution, wo Frauen schon einmal für Rechte und Selbstbestimmung auf die Straße gingen, versammeln sich in Tunis 417 unabhängige Frauen aus 44 Ländern, um in einer von Regierungs- wie NGO-Einflüssen freien Welfrauenkonferenz für Frieden, Selbststimmung und Geschlechtergerechtigkeit zu kämpfen. Der Film „Wenn wir zusammen gehen“ gibt diesen Frauen eine Stimme und ein Gesicht.

## Rettet Hamburgs Zebrastrifen

■ (au) Harburg. Immer wieder würden in Hamburg bei der Einrichtung von Tempo-30-Zonen bestehende Zebrastrifen entfernt, so die Harburger FDP in einer Mitteilung. Zuletzt ist das geschehen in Harburg an der Ecke Denickestraße/Eißendorfer Pferdeweg entlang eines Schulwegs direkt vor dem Krankenhaus AKH (der Neue RUF berichtet). Proteste der Anwohner wie auch Willensbekundungen der Bezirksversammlungen blieben in der Regel erfolglos. Nun hat die FDP Harburg die hamburgweite Petition „Zebrastrifen retten!“ auf Change.org gestartet und fordert den Hamburger Senat auf, zumindestens ein Moratorium für bestehende Zebrastrifen in Hamburg zu erlassen. Infos unter [www.change.org/p/rettet-hamburgs-zebrastrifen](http://www.change.org/p/rettet-hamburgs-zebrastrifen).



Sie wollen individuelle **Flochzeitkarten?**  
Schauen Sie vorbei oder rufen Sie uns an. Wir entwerfen alles nach Ihren Wünschen!  
Bobeck Medienmanagement GmbH | Cuxhavener Str. 265 b 21149 Hamburg | Telefon (040) 70 10 17 11

# DER STELLENMARKT

Lust auf einen 7,5 to Mercedes, nur auf der Veddel und in Wilhelmsburg? Gesucht wir ein **Kraftfahrer (m/w/d) Klasse C1** PLUS INFLATIONSPRÄMIE FÜR 2024 VON 1000,-€  
Machen Sie den ersten Schritt, kontaktieren Sie uns: Markus Ebert: [markus.ebert@speditionhaalboom.de](mailto:markus.ebert@speditionhaalboom.de) | Tel. 040 781079515  
**OTTO HAALBOOM Internationale Spedition** Herr Markus Ebert · Hans-Duncker-Str. 9 21035 Hamburg · Tel. 040/ 781 079 515 [markus.ebert@speditionhaalboom.de](mailto:markus.ebert@speditionhaalboom.de)  
[www.haalboom.de](http://www.haalboom.de)

**WIR SUCHEN DICH!**  
Zur Verstärkung unseres netten Büroteams. Du kannst mit einem Telefon und einem PC umgehen, dann bist du richtig! Alles andere bringen wir dir bei. Bewirb dich bei uns.  
**HMS Hamburger Möbel Service GmbH**  
Pinkertweg 20 \* 22113 Hamburg \*  
Tel.: 0182 - 202 71 98  
gerne auch per E-Mail an: [kristina.andersen@hamburger-moebelservice.de](mailto:kristina.andersen@hamburger-moebelservice.de)

**Eine HarAlt-Gruppe leiten – hätten Sie Freude daran?**  
Im Bereich unserer selbstorganisierten Gruppen von und für Ältere freuen wir uns über neue Ideen und neue Gruppenleitungen. Haben Sie ein Talent, das Sie an andere weitergeben möchten? Im Bereich **Kreativität, Bewegung oder ganz konkret für unsere gesellschaftspolitische Gesprächsrunde?** Wir sind auch offen für ganz andere Ideen!  
Für weitere Informationen und einen Termin zum Kennenlernen melden Sie sich gern: [haralt@vhs-hamburg.de](mailto:haralt@vhs-hamburg.de) Telefon: 77 11 03 03  
**HAMBURGER VOLKSHOCHSCHULE**

**Die Stadt Winsen (Luhe)**, eine attraktive Arbeitgeberin mit rd. 250 Mitarbeitenden, einer leistungsstarken und zukunftsreichen Verwaltung, vergrößert ihr Team mit einer **Verwaltungsfachkraft für das Sachgebiet Personal, Service, Organisation (m, w, d)**  
Die Stelle ist unbefristet in Vollzeit zu besetzen, grundsätzlich auch teilzeitgeeignet. Haben Sie Interesse? Die ausführliche Stellenbeschreibung mit der Möglichkeit zur Online-Bewerbung finden Sie unter [www.winsen.de/bewerbung](http://www.winsen.de/bewerbung).  
**Stadt Winsen (Luhe) Der Bürgermeister**

**HANSESTADT BUXTEHUDE**  
**Die Hansestadt Buxtehude ist besonders**

für Menschen, die auf Mitgestaltung setzen, eine gute Entscheidung.  
Arbeiten in unseren pädagogischen Bereichen ist wirklich besonders: Besonders persönlich. Besonders offen. Und besonders abwechslungsreich.  
**Bewerben Sie sich jetzt in Vollzeit als LEITUNG (D/M/W) oder PÄDAGOGISCHE FACHKRÄFTE (D/M/W) für die Kindertagesstätte Hinter der Wettern.**  
Mehr erfahren  
Auf [www.buxtehude.de](http://www.buxtehude.de) oder per Scan direkt auf die Anzeige. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis spätestens zum **01.06.2024**.  
**HANSESTADT BUXTEHUDE** Postfach 15 55, 21605 Buxtehude

**ROPE-REISEN**  
Unser Team sucht ab sofort in Teilzeit (m/w/d)  
**FAHRER + BEGLEITER**  
Für die Beförderung von Menschen mit und ohne Behinderungen im Raum Harburg, Süderelbe und Wilhelmsburg.  
Einfache Bewerbung an: [info@rope-reisen.de](mailto:info@rope-reisen.de) oder Tel.: 04871 - 76100

Wir servieren Ihnen den RUF auf dem Tablet!  
**Schon Freitagabend die Zeitung von morgen lesen!**  
[WWW.NEUERRUF.DE](http://WWW.NEUERRUF.DE)

Die **Gemeinde Stelle** im Landkreis Harburg hat für den **Fachbereich Bauen und Umwelt** zum nächstmöglichen Zeitpunkt zwei Stellen zu besetzen.  
**Fachbereichsleitung (w/m/d) Stadtplanerin/Stadtplaner (w/m/d)**  
Einzelheiten zu den vakanten Stellen entnehmen Sie bitte der Internetseite unter: [www.gemeinde-stelle.de/stellenausschreibungen](http://www.gemeinde-stelle.de/stellenausschreibungen)  
Bewerbungsschluss ist der 31. Mai 2024.  
**Gemeinde Stelle - Der Bürgermeister** Unter den Linden 18 • 21435 Stelle

Wir suchen ab September 2024 Unterstützung für unser Neubauprojekt Geesthacht „Neuer Campus Westhafen“  
**DIAKONIE NORD-NORD-OST** *Dauid es dir gut geht.*  
**Pflegedienstleitung (m/w/d)**  
40h/Woche | Entgeltgruppe AT; 61.000 Euro p.a. Ausschreibungsnr.: A120-16005-2024  
✓ ein attraktives außertarifliches Gehalt  
✓ eine lohnende Zusatzversorgung für die Rente  
✓ 31 Tage Urlaub im Jahr  
✓ die einzigartige Möglichkeit, die neue Einrichtung in Geesthacht aktiv mitzugestalten und mitzuzukonzipieren  
✓ präventive Gesundheitsangebote wie Resilienztraining oder Gesundheitscoachings für Führungskräfte  
✓ begleitende Fort- und Weiterbildungen sowie Supervisions- und Coachingangebote  
Jetzt bis 31.07.2024 bewerben! [bewerbung@diakonie-nordnordost.de](mailto:bewerbung@diakonie-nordnordost.de)  
Mehr Infos unter: [www.diakonie-nordnordost.de/karriere](http://www.diakonie-nordnordost.de/karriere)

Zur Verstärkung unseres Küchenteams suchen wir eine/n **Koch (m/w/d) Küchenhilfe (m/w/d) Mitarbeiter (m/w/d) Cafeteria**  
Wir freuen uns auf Ihre Nachricht!  
Waldklinik Jesteburg  
Küchenleitung  
Frau Jordan  
Telefon 04183/799-185  
[karriere@waldklinik-jesteburg.de](mailto:karriere@waldklinik-jesteburg.de) oder gerne über unser Karriere-Portal  
[www.waldklinik-jesteburg.de](http://www.waldklinik-jesteburg.de)  
Jetzt bewerben!

Zum Dorfkrug **VOM DORF UND VOM FEINSTEN**  
Wir vergrößern unsere Zum Dorfkrug Familie und suchen dich für Restaurant und Landhof  
**KÖCHE/ JUNGKÖCHE (M/W/D) KÜCHENHILFEN/ SPÜLKRAFTE (M/W/D)** in Vollzeit, Teilzeit und auf 538 €-Basis.  
Außerdem suchen wir **AUSHILFEN/ TEILZEIT- UND VOLLZEITKRÄFTE (M/W/D)**, die unsere Patissière bei der Zubereitung von Torten und Kuchen unterstützen.  
Erfahrungen in der Gastronomie sind wünschenswert, aber nicht zwingend erforderlich.  
**DAS HAT UNSERE ZUM DORFKRUG FAMILIE ZU BIETEN:**  
• Ein kollegiales Arbeitsumfeld mit einem jungen, motivierten Team  
• Planbare Arbeits- und Freizeit dank rechtzeitiger Dienstplanerstellung  
• Kostenfreie Verpflegung, betriebliche Altersvorsorge und weitere Vergünstigungen  
DU BIST INTERESSIERT? Deine Kurzbewerbung (Lebenslauf ist ausreichend, ein Anschreiben ist nicht erforderlich) mit Gehaltsvorstellung sende bitte, bevorzugt per Mail, an Manuela Meier, [bewerbung@zum-dorfkrug.de](mailto:bewerbung@zum-dorfkrug.de)



Sie wollen aussagekräftige Werbung?

Dann sind Sie bei mir genau richtig!

Ihre Ansprechpartnerin für das Gebiet Süderelbe.

Susann Sakowski, Medienberaterin  
Tel.: (040) 70 10 17 - 24  
E-Mail: s.sakowski@neuerruf.de



## Mehr Bäckermeister/innen und stabile Neugründungen

Bundeskanzler Olaf Scholz besuchte Berliner Backstube

■ (mk) Berlin. Anlässlich des Tags des Deutschen Brotes am 5. Mai besuchte Bundeskanzler Olaf Scholz eine Berliner Backstube, um sich über die aktuelle Lage der Branche zu informieren und mit dem Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks und jungen Angestellten auszutauschen. Im Jahr 2023 setzte sich der Konzentrationsprozess der Branche fort und die Anzahl der Betriebe sank um -3,8 Prozent auf 9.242. Dabei entwickelte sich die Beschäftigtenzahl um -1,4 Prozent rückläufig und lag im Jahresmittel bei 235.200. Auch die Anzahl der Auszubildenden der Branche ging 2023 um -8 Prozent zurück: Im Beruf Bäcker/in waren es im vergangenen Jahr 3.962 Auszubildende, im Beruf Fachverkäufer/in 5.901, obwohl das Bäckerhandwerk ein attraktiver Arbeitgeber ist, der krisensichere Arbeitsplätze, zahlreiche Perspektiven und Zukunft bietet: „Ob mit Abitur, Migrationshintergrund oder für Quereinsteiger, unsere Branche bietet eine exzellente Ausbildung und vielseitige Karrierechancen“, betont Roland Ermer, Präsident des Zentralverbandes.

„Junge Menschen sind heute auf der Suche nach sinnstiftender Arbeit und das ist genau das, was das Bäckerhandwerk bietet: Bäckerinnen und Bäcker helfen täglich mit, eine nachhaltigere Ernährungskultur zu schaffen. Und handwerklich hergestelltes Brot ist ein sehr klimafreundliches Lebensmittel – es weist eine ähnliche Klimabilanz auf wie Gemüse und andere pflanzliche Lebensmittel. Überall im Land sehen wir gut laufende Bäckereien, vor denen sich täglich Schlangen bilden. Es ist offensichtlich: Viele Menschen sehnen sich nach einem Handwerksbäcker, der traditionell backt, und das jeden Tag frisch. Viele Kunden sind bereit, teils weite Wege zu einem Handwerksbäcker auf sich zu nehmen und dort auch angemessene Preise zu zahlen. Wir bieten dafür eine gute Qualität und freundlichen Service. Ich bin überzeugt, dass das Bäckerhandwerk



Bundeskanzler Olaf Scholz im Austausch mit dem Zentralverband, den Bäckerei-Mitarbeitenden und Auszubildenden  
Foto: Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks e.V.

weiterhin ‚goldenen Boden‘ und eine gute Zukunft hat“, so Ermer.

### Stabile Zahl an Neugründungen und mehr Meisterprüfungen

Dass viele junge Menschen eine langfristige berufliche Zukunft im Bäckerhandwerk sehen, beweist die gestiegene Zahl der abgeschlossenen Meisterprüfungen: Insgesamt 284 Gesellen traten im Jahr 2023 zur Meisterprüfung an, was einer Zunahme von +7,6 Prozent entspricht. „Es ist zu früh, von einer Trendwende zu sprechen, doch macht es uns stolz zu sehen, wie sich eine Vielzahl junger Menschen hochwertig weiterbildet und dadurch dazu beiträgt, den Qualitätsstandard in unserem Land zu erhalten“, so Roland Ermer. Da im Bäckerhandwerk die Meisterpflicht gilt, können diese Absolventen nun Betriebe übernehmen oder neu gründen.

Im Jahr 2023 wagten 401 Meister den Schritt in die Selbstständigkeit. „Die hohe Zahl an Neugründungen liegt etwa auf dem Niveau des Vorjahres und gibt Grund zu Zuversicht und Optimismus“, kommentiert Zentralverbandspräsident Roland Ermer. In einem ausführlichen Gespräch hob Bundeskanzler Scholz die Berufsausbildung als wichtigen Faktor für eine stabile Wirtschaft hervor: „Die Berufsausbildung ist die älteste und wichtigste Ausbildung in Deutschland und die Grundlage unseres Wohlstan-

des. Ich bin froh, dass sich nach wie vor viele junge Frauen und Männer dazu entscheiden, eine Berufsausbildung im Bäckerhandwerk zu beginnen oder sich als Meister oder Meisterin weiterzubilden, um die Deutsche Brotkultur zu erhalten.“

### Bundeskanzler Scholz: Mehr Bürokratieentlastung für den Mittelstand

Im Gespräch verdeutlichten die Vertreter des Zentralverbandes und die Mitarbeitenden der Bäckerei dem Bundeskanzler, wo Rahmenbedingungen für die Betriebe weiter verbessert werden müssen: Neben der dringenden notwendigen Planungs- und Investitionssicherheit, welche Energieträger langfristig genutzt werden können, benötigen die Betriebe des Bäckerhandwerks vor allem einen spürbaren Abbau der überbordenden Bürokratie. Die Bundesregierung müsse den Fachkräftemangel weiterhin mit Priorität behandeln, die duale Ausbildung attraktiver machen und die Berufsorientierung an den Schulen weiter verbessern. Des Weiteren müssten schnell mehr bezahlbare Wohnangebote entstehen: Überall im Land gebe es Studentenwohnheime, während man Azubi-Wohnheime nach wie vor vergeblich sucht. Die anwesenden Auszubildenden schilderten dem Bundeskanzler aus erster Hand, wie schwer es ist, be-

zahlbaren Wohnraum zu finden – ein Grund, warum Auszubildende im Bäckerhandwerk nicht zustande kommen oder abgebrochen werden.

Bundeskanzler Scholz zeigte ein offenes Ohr für die Anliegen: „Deutschland muss dem Arbeitskräftemangel entschieden entgegenwirken. Dabei helfen technologischer Fortschritt sowie moderne Strukturen und Regelungen – auch für mehr Fachkräfteeinwanderung. All das unterstützen wir. Und wir werden kleine und mittelständische Unternehmen bei der Bürokratie noch stärker entlasten.“ Gesprächsthema war dabei auch das Arbeitszeitgesetz und die damit bisher beschränkte Produktionszeit an Sonn- und Feiertagen auf nur drei Stunden.

Beim Besuch in der Backstube wurde Bundeskanzler Scholz auch praktisch gefordert und in die Kunst des Brezelschlingens eingeführt. Dabei würdigte er das Bäckerhandwerk und brachte seine Wertschätzung für alle Bäckerinnen und Bäcker zum Ausdruck: „Ich bedanke mich bei allen Bäckerinnen und Bäckern in Deutschland. Sie sorgen jeden Tag für unsere frischen Backwaren – und machen jeden Tag etwas, was für uns alle wichtig ist, damit wir gut ernährt sind. Ich bin dankbar für die Produkte und stolz auf alle, die das tun.“

**EINEN PRÄZISEN VOLLTREFFER KANNST DU AUCH BEI UNS LANDEN!**

**WIR SUCHEN (w/m/d):**

- MODELLBAUER/IN
- MESSTECHNIKER/IN
- PRODUKTDESIGNER/IN
- KONSTRUKTEUR/IN
- AZUBILDENDE/R MODELLBAUER/IN

dp-Modellbau GmbH - Fritz-Reuter-Strasse 20 | 21629 NeuWulmstorf  
T +49 (0)40 709 70 400 | www.dp-modellbau.de  
Formenbau • Vorrichtungsbau • Werkzeugbau • Lehrenbau • Konstruktion-CAD/CAM • QS-Messtechnik • CNC Zerspanungstechnik

**Wir wachsen weiter!**

Seit 1982 Kälte-, Klima-, Lüftungs- und Elektrotechnik in ganz Norddeutschland mit Standorten in Osterröndfeld/Rendsburg, Hamburg und Kröpelin/Rostock.

**Wir stellen ein (m/w):**

- Kälteanlagenbauer
- Mechatroniker für Kältetechnik
- Elektroinstallateure
- Elektroniker für Energie- und Gebäudetechnik
- Lüftungsmonteur
- Anlagenmechaniker für SHK
- Auszubildende als Mechatroniker für Kältetechnik

Jetzt bewerben: [www.delewski-kaelte.de/jobs](http://www.delewski-kaelte.de/jobs)

**WIR SIND ELLEY**

Wir sind die Spezialisten im Bereich Nieder- und Mittelspannungstechnik sowie Energie- und Elektrotechnik und die Profis bei anspruchsvollen Energieprojekten.

**Deine Aufgaben**

- Übernahme von Montagearbeiten einschließlich Instandhaltung und Reparaturarbeiten
- Behebung von Störungen
- Errichtung von Energiestationen in der Nieder- und Mittelspannung
- Durchführung von elektrischen Prüfungen

**Dein Profil:**

- Elektroniker/Elektroinstallateur/Mechatroniker (m/w/d) / vergleichbare Qualifikation
- Erfahrung im Bereich 1 bis 30 kV
- Lernbereitschaft, Eigeninitiative und Flexibilität
- Führerschein Klasse B (C1 / CE von Vorteil)

**Deine Benefits:**

- Unbefristeter Arbeitsvertrag
- überdurchschnittliche Vergütung
- 30 Tage Jahresurlaub
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Fahrrad-/E-Bike-Leasing
- mobiles und abwechslungsreiches Arbeiten
- betriebl. Altersvorsorge + vermögenswirksame Leistungen + Lebensarbeitszeitkonto
- attraktive Weiter-/ Fortbildungen

**WIR SUCHEN: ELEKTROMONTEURE (M/W/D)**

Neugierig geworden? Send uns deine Bewerbungsunterlagen oder melde dich telefonisch: 041822840-44 • [uwitte@elley.de](mailto:uwitte@elley.de) • [www.graeper-gruppe.de/karriere](http://www.graeper-gruppe.de/karriere)

Ernst Elley GmbH & Co. KG · Zinnhütte 2-4 · 21255 Tostedt

**ELEKTROBAU HENRY KAULFUß**

**Geselle Dich zu uns!**  
**Wir suchen nach Elektrofachkräften!**

Dein Talent verdient Anerkennung! Elektrisierende Belohnungen warten auf Dich! Sichere Dir ein attraktives Begrüßungsgeld und vierteljährliche Inflationsausgleiche bis Ende 2024. Entdecke ein breites und spannendes Spektrum an Fachgebieten und strahlende Karrierechancen.

**VERPASSE NICHT DEN ANSCHLUSS!**  
**Bewirb Dich jetzt unter: [info@kaulfuss-kran.de](mailto:info@kaulfuss-kran.de)**  
**Scholtzstraße 8 · 21465 Reinbek · Tel. +49 40 728 169 0**

[kaulfuss-elektrobau.de](http://kaulfuss-elektrobau.de)



# STELLEN-SPEZIAL

## HANDWERKSBERUFE

### MIT ZUKUNFT

Fotos: Adobe Stock

## „Es ist Zeit, zu machen“

### Neue Kampagne des Handwerks

■ (handwerk.de). Berlin. Rund 5,7 Millionen Handwerkerinnen und Handwerker in Deutschland erschaffen und gestalten, was unser Land voranbringt. Ob Infrastruktur, Digitalisierung oder Energiewende: Nur mit dem Handwerk sind die zentralen Herausforderungen unserer Zeit zu schaffen. Das zeigt auch die neue Kampagne, die unter dem Leitmotiv „Zeit, zu machen“ Schaffenskraft und Gestaltungswillen des Handwerks in den Vordergrund stellt. Seit einigen Wochen prägen sie wieder das Straßenbild in 370 Städten Deutschlands: die neuen Motive der Handwerkskampagne. Im Mittelpunkt stehen authentische Bilder aus dem Arbeitsalltag von Handwerkerinnen und Handwerkern, die zeigen, welche zentrale Rolle diese für die Zukunft unseres Landes haben. Das diesjährige Leitmotiv „Zeit, zu machen“ greift dabei das Selbstverständnis der 5,7 Millionen Handwerkerinnen

und Handwerker in Deutschland auf: Etwas „zu machen“ und in die Tat umzusetzen, ist das, was sie auszeichnet. Für sie stehen nicht die Probleme im Vordergrund, sondern deren Lösung. Das zeigt die Kampagne beispielhaft anhand von neun Protagonistinnen und Protagonisten und schärft so den Blick für den konkreten Beitrag für Wirtschaft und Gesellschaft, aber

auch für Perspektiven und Ausbildungsmöglichkeiten im Handwerk generell. Die Kampagne ist ab 5. März auf Plakaten, auf digitalen Plattformen und in verschiedenen Bewegtbildformaten zu sehen. Neben den klassischen Großflächenplakaten werden in diesem Jahr auch zahlreiche digitale Flächen wie zum Beispiel Infoscreens, Mall und Station Videos sowie digitale City Light Poster belegt. Im Web ist die Kampagne mit Bannern und Bewegtbild-Formaten auf großen Nachrichten-Websi-

tes, in Online-Mediatheken und natürlich auch in den sozialen Medien präsent. Den Auftakt der Frühjahrskampagne 2024 bilden Anzeigenschaltungen in großen bundesweiten Publikationen bereits seit dem 29. Februar.

Damit das Handwerk auch in Zukunft anpacken kann, ist es an der „Zeit, mitzumachen“. Spannende Perspektiven und Karrierechancen gibt es in über 130 Ausbildungsberufen. Jörg Dittrich, Präsident des Zentralverbands des Deutschen Handwerks, bekräftigt das: „Das Handwerk bietet der jungen Generation die Chance, die Zukunft des Landes aktiv mitzugestalten. Verantwortung zu übernehmen. Sinnvolles zu tun, Erfüllung zu finden und etwas zu schaffen, das bleibt: All das geht im Handwerk. Es ist Zeit, zu machen.“



Rund 5,7 Millionen Handwerker in Deutschland bringen unser Land voran. Fotos: Adobe Stock



*Sie wollen aussagekräftige Werbung?*

Dann sind Sie bei mir genau richtig!

Ihr Ansprechpartner für das Gebiet Süderelbe.

Uwe Sakowski, Medienberater  
Tel.: (040) 70 10 17-30  
E-Mail: u.sakowski@neuerruf.de

der neue RUF  
Die Leidenschaft von Wachstums- und Leistungs-Süderelbe

### Wir suchen Dich!

- **Fahrzeuglackierer/in** (m/w/d)
- **Karosseriebauer/in** (m/w/d)
- **Kfz-Mechatroniker/in** (m/w/d)

Du solltest motiviert und kundenorientiert sein. Berufserfahrung in diesem Bereich wäre von Vorteil. Vollzeit/Teilzeit/4-Tage-Woche ist möglich. Für Fragen steht Frau Bauer gern telefonisch zur Verfügung.

**Bewirb Dich unter u.allwardt@johnbauer.de.**  
Wir freuen uns auf Dich!

**John Bauer GmbH**  
Autolackierung & Unfallreparaturbetrieb

Stremelkamp 16-20 · 21149 Hamburg  
Tel. (040) 701 26 11 · www.johnbauer.de

Wir sind ein traditionelles Immobilienunternehmen mit Mehrfamilienhäusern im Eigentum in Hamburg und suchen zur Verstärkung unseres Teams zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

**Handwerker/Maler/Trocken- und Innenausbau** (m/w/d)

**Ihre Aufgaben:**

- Modernisierung und Sanierung von hochwertigen Wohnungen
- Durchführung von Reparatur- und Instandsetzungsarbeiten

**Ihr Profil:**

- Erfahrungen als Handwerker/Maler/Trocken- und Innenausbau
- Handwerkliches Geschick
- Zuverlässigkeit, Flexibilität, sorgfältige Arbeitsweise
- Interesse an einem langfristigen Arbeitsverhältnis
- Führerschein Kl. B (alt: Kl.3)

**Wir bieten:**

- 30 Tage Urlaub
- Unbefristeter Arbeitsvertrag
- Faire und leistungsgerechte Entlohnung je nach Berufserfahrung und Kenntnissen

Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen:  
**Best of Beauty GmbH · Adolfstraße 20 · 21244 Buchholz i.d.N.**  
finanzien@bob-immo.de · www.bob-immo.de

BOB IMMOBILIEN GMBH

Wir suchen zum 01.08.2024 oder später

**Auszubildende (m/w/d) zum**

- **Elektroniker\*in** für Energie- und Gebäudetechnik
- **Duales Studium Bachelor (B.ENG) Elektrotechnik**
- **Kauffrau / Kaufmann für Büromanagement**

Weitere Informationen unter [www.luebbersmeyer.com](http://www.luebbersmeyer.com)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per Mail an:

**LEB**  
Lübbersmeyer Elektro-Bau GmbH  
Frau Gättke  
Tilsiter Str. 178, 22047 Hamburg  
gaetcke@luebbersmeyer.com

Wir suchen DICH:  
**KFZ-MECHATRIKER (M/W/D)**

Du führst Reparaturen, Diagnosen und Wartungen durch. Selbstverständlich setzen wir Dich so ein, dass Du Dein Können ideal einsetzen kannst. In Schulungen machen wir Dich fit für unsere Vertragsmarken.

**DICH ERWARTEN:**

- 30 Tage Urlaub
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Erfolgsprämien für Deine Leistung
- Teamprämien für die Team-Leistung
- kostenlose private Krankenzusatzversicherung
- Modernste Büro- und Werkstattausstattung
- flexibles Arbeitszeitkonto
- hilfsbereite und nette Kollegen
- einen Chef, bei dem Deine Meinung zählt
- die Möglichkeit, an Deinem Privatwagen zu schrauben
- Mitarbeiter-Rabatte auf Teile und Zubehör

**BEREIT? DANN KOMM IN UNSER TEAM!**

**Sperling & Sohn**  
AUTOHAUS SEIT 1986

**B.Sperling & Sohn GmbH**  
Wendenstraße 274  
20537 Hamburg  
[www.sperling-sohn.de](http://www.sperling-sohn.de)

Wir suchen DICH:  
**ALS MITARBEITENDEN KFZ-MEISTER (M/W/D)**

Du führst anspruchsvolle Diagnosen und Reparaturen durch. Deinen Teamkollegen hilfst Du bei schwierigen Diagnosearbeiten und unterstützt den Werkstattleiter bei der Werkstattorganisation. In Schulungen machen wir Dich fit für unsere Vertragsmarken.

**DICH ERWARTEN:**

- 30 Tage Urlaub
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Erfolgsprämien für Deine Leistung
- Teamprämien für die Team-Leistung
- kostenlose private Krankenzusatzversicherung
- Modernste Büro- und Werkstattausstattung
- flexibles Arbeitszeitkonto
- hilfsbereite und nette Kollegen
- einen Chef, bei dem Deine Meinung zählt
- die Möglichkeit, an Deinem Privatwagen zu schrauben
- Mitarbeiter-Rabatte auf Teile und Zubehör

**BEREIT? DANN KOMM IN UNSER TEAM!**

**Sperling & Sohn**  
AUTOHAUS SEIT 1986

**B.Sperling & Sohn GmbH**  
Wendenstraße 274  
20537 Hamburg  
[www.sperling-sohn.de](http://www.sperling-sohn.de)

Wir suchen zum 01.08.2024 oder später

**Auszubildende (m/w/d) zum**

- **Elektroniker\*in** für Energie- und Gebäudetechnik
- **Duales Studium Bachelor (B.ENG) Elektrotechnik**
- **Kauffrau / Kaufmann für Büromanagement**

Weitere Informationen unter [www.luebbersmeyer.com](http://www.luebbersmeyer.com)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per Mail an:

**LEB**  
Lübbersmeyer Elektro-Bau GmbH  
Frau Gättke  
Tilsiter Str. 178, 22047 Hamburg  
gaetcke@luebbersmeyer.com

Wir suchen DICH:  
**KFZ-MECHATRIKER (M/W/D)**

Du führst Reparaturen, Diagnosen und Wartungen durch. Selbstverständlich setzen wir Dich so ein, dass Du Dein Können ideal einsetzen kannst. In Schulungen machen wir Dich fit für unsere Vertragsmarken.

**DICH ERWARTEN:**

- 30 Tage Urlaub
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Erfolgsprämien für Deine Leistung
- Teamprämien für die Team-Leistung
- kostenlose private Krankenzusatzversicherung
- Modernste Büro- und Werkstattausstattung
- flexibles Arbeitszeitkonto
- hilfsbereite und nette Kollegen
- einen Chef, bei dem Deine Meinung zählt
- die Möglichkeit, an Deinem Privatwagen zu schrauben
- Mitarbeiter-Rabatte auf Teile und Zubehör

**BEREIT? DANN KOMM IN UNSER TEAM!**

**Sperling & Sohn**  
AUTOHAUS SEIT 1986

**B.Sperling & Sohn GmbH**  
Wendenstraße 274  
20537 Hamburg  
[www.sperling-sohn.de](http://www.sperling-sohn.de)

# Kunstschatze im Süden Hamburgs entdecken

## Festival SuedArt24 lädt den ganzen Juni zu ungewöhnlichen Orten ein

■ (au) Süderelbe. Was haben ein Schloss, ein alter Zwinger, eine Hauswand, eine frühere Fabrikhalle, die Straße oder Fachwerkhäuser gemein? – Sie sind ungewöhnliche Orte der Kunst im Süden Hamburgs. Das Festival SuedArt24 lädt im Juni ein, sie (neu) zu entdecken ...

Kunstinteressierten sind zwar das Kunsthaus Stade, die Falckenberg-Sammlung oder die Kunststätte Bossard geläufig. Aber wie sind sie eigentlich entstanden? Wer waren die Initiatoren? Was macht diese Orte für welche Art Kunst eigentlich so besonders? Auf diese Fragen gibt das Festival SuedArt24 den gesamten Juni über nun Antworten. Zu gut 25 Kunstinstitutionen und mit fast täglich ausgewählten Führungen und Terminen lädt es Kunststafine

und vor allem auch Menschen ein, die lange nicht mehr oder nur selten sich mit den zahlreichen Kunstangeboten im Süden der Elbmetropole befassen. „Es ist eine neuartige Kooperation der bedeutendsten Kunstorte im Süden Hamburgs“, so Initiator Heiko Langanke. Zwei Jahre feilte er am Konzept, sprach mit den Akteuren und gewann auch Unterstützer wie die Adalbert Zajadacz- und Claussen-Simon-Stiftung, die Sparkasse Harburg-Buxtehude und auch die Hamburger Kulturbehörde für das Projekt.

Und die Liste der Teilnehmer ist aus vielerlei Aspekten bemerkenswert. Denn in der Tat hat die südliche Metropolregion Hamburgs mit dem Kunsthaus Stade, dem Schloss Agathenburg, der Kunststätte Bossard,

dem Marschtorzwinger Buxtehude, dem Kunstverein Harburger Bahnhof oder der Falckenberg-Sammlung eine Vielzahl bedeutender und überregional beachteter Kunststätten. Hinzu kommen eine Kunstinsel, ein Kunstpfad, eine Freiluftgalerie und Hamburgs größte offizielle Graffiti-Galerie. Und so stehen im Juni erstmals Sub- und Hochkultur in einem kooperativen Miteinander. Aber ebenso außergewöhnlich ist, dass sie sich quasi wie an einer Perlschnur am südlichen Ufer der Elbe entlang reihen, und, noch besser: sie sind fast alle mit der S-Bahn-Linie 5 erreichbar. Hier kann man Kunst also wahrlich „erfahren“!

Aber die SuedArt24 verfolgt ein weiteres Ziel, heißt es seitens der Organisatoren: „Uns wird bei den Ausstellungsbesuchen oft gar nicht klar, wieso diese Orte und Räume zu Kunstorten wurden. Warum sie so besonders gut für ihre Kunstpositionen geeignet sind und auch nicht, wer eigentlich dahintersteckt“, so Heiko Langanke zum Konzept. Da ist etwa das alte Fachwerkhäuser in der Harburger Lämmertwiete, das nach außen hin mit einer Eisdiele zum Verweilen lädt, im Dachgeschoss aber Kunststipendiaten des Vereins „Künstler zu Gast in Harburg“ einen Atelierraum zu Arbeiten bietet. Da ist ein altes barockes Schloss eines schwedischen Gouverneurs, das heute moderne Kunst oft junger Nachwuchskünstler präsentiert.

Und bei Jesteburg ist gleich ein ganzer Ort samt Gartenanlage von einem Künstlerpaar aus den 1920er-Jahren zu einem echten Kunsttempel geworden.

All das wird bei der SuedArt24 nun nebeneinander und auch in Kontext gestellt. Fast täglich gibt es Termine, die durch die aktuellen Ausstellungen führen, aber auch Erklärungen zu Hintergründen und Mächern jenseits der eigentlichen Kunst geben. Und so ist nicht nur die Kunst von Künstlern wie Jürgen K.F. Rohde, Jakob Lena Knebl, Ashley Hans Scheirl, Hanne Darboven, Sven Brauer, Karin Engelking, Iryna Kogan, Birte Bosse, Alice Gericke, Christian Haake, Conrad Hübbe, Christian Jankowski, Sanna Duschek, Noémi Barbaglia, Brigitte Nolden, Franz Kaiser, Marinella Senatore, Johann und Jutta Bossard, Uzma Sultan, Sebastian Dannenberg, Willi Zodel oder Elke Kegel-Judis zu sehen, sondern es wird auch gemeinsam auch gepicnic, gelaufen, erklärt und mit Workshops an Techniken oder Sichtweisen herangeführt.

„Es ist ein Format, das keiner ausgewiesenen Kunstexpertise bedarf! Gerade jene, die nicht so recht wissen, ob und was sie damit anfangen sollen, finden hier einen perfekten Anlass, auf Entdeckungstour zu gehen“, so Heiko Langanke. Und er ist froh, dass er mit dem Hamburger Verkehrsverbund (HVV) und der Firma Ströer auch Unterstützung für die Werbung fand.



Zwei Jahre lang hat Initiator Heiko Langanke am Konzept des Festivals SuedArt24 gefeilt, nun kann es endlich losgehen Foto: Sabine Schnell



Ein außergewöhnlicher Ort: Die Galerie 1565 bietet Moderne Kunst im Harburger Binnenhafen Foto: ein

## FAMILIENANZEIGEN

Wir trauern um unser Ehrenmitglied

### Dr. ing. Klaus Emicke

In seinem 99. Lebensjahr  
ist er am 19. April 2024 verstorben.

Er hat unserem Verein 58 Jahre die Treue gehalten.

Wegen seiner langjährigen Verdienste wurde er  
2012 zum Ehrenmitglied ernannt.



**Harburger Turnerbund  
von 1865 e.V.**  
das Präsidium und der Verwaltungsrat

Wer Dich kannte, weiß, was wir verloren haben...

### Hubert Seifert

\* 19. Dezember 1945 † 1. Mai 2024

Niemals geht man so ganz

In Liebe

Deine Petra

Patrick

Jule

Piet

Isi

Annelies und Bernd

Wilma, Helmut, Katja

Maike mit Familie

Finkenwerder

Wir nehmen in aller Stille Abschied.

Anstatt freundlich zugedachter Blumen bitten wir um eine Spende  
an das „Hospiz Sinus Othmarschen“.  
IBAN: DE46 4306 0967 2003 4312 00, GLS Gemeinschaftsbank e.G.  
Verwendungszweck: „Hubert Seifert“

Bestattungen H.-J. Lüdders

Gute Reise!!!!

### Ursel Heinrich

geb. Marxen

\* 26. Februar 1936 † 28. April 2024

Du wirst uns fehlen

Deine Familie

Finkenwerder

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet statt  
am Mittwoch, dem 29. Mai 2024, um 14.00 Uhr in der  
St. Nikolai Kirche zu Finkenwerder, Finkenwerder Landscheideweg 157.

Bestattungen H.-J. Lüdders

Nach einem erfüllten Leben entschlief unsere Mutter,  
Schwiegermutter und Oma

### Andrea Friederike Barghusen

geb. Rasch

\* 26. Februar 1938 † 27. April 2024

In Liebe

Jan und Katrein

Lina

Nele

und Familie

Finkenwerder

Wir nehmen im engsten Familienkreis Abschied

Bestattungen H.-J. Lüdders

*Du bist nicht mehr da, wo Du warst,  
aber Du bist überall, wo wir sind.*

### Hannelore Beier

geborene Lucka

\* 20. Dezember 1937 † 26. April 2024

In liebevoller Erinnerung

Deine Familie

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet statt  
am Mittwoch, den 15. Mai 2024, um 14 Uhr  
in der Kapelle des Friedhofs Langenbek,  
Langenbeker Friedhofsweg, 21079 Hamburg.

Kondolenzadresse: Wallner Bestattungen, Falkenbergsweg 153,  
21149 Hamburg, Stichwort: Hannelore Beier

Als der Herr sah, dass der Weg zu lang,  
die Berge zu hoch und der Atem zu schwach,  
legte er seinen Arm um seine Schulter  
und nahm ihn mit in seine neue Welt.

Nach einem erfüllten Leben entschlief am 13. April 2024  
unser lieber Vater, Schwiegervater und Opa

### Helmut Gollnast

im 85. Lebensjahr.

In Liebe

Christoph und Anja

Timm Moritz, Leon und Charleen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet statt am  
Mittwoch, dem 22. Mai 2024, um 14.00 Uhr in der Kapelle des  
Heidefriedhofes Neugraben, Falkenbergsweg 155, 21149 Hamburg.

Bestattungen H.-J. Lüdders

*Du hast das Leben geliebt, hattest noch so  
viele Pläne geschmiedet und warst so optimistisch.  
Was dann passierte, damit hatte keiner gerechnet.*

Wir sind unendlich traurig und vermissen Dich.

### Holger Walczewski

\* 2. Dezember 1947 † 26. März 2024

In Liebe

Isa

Patrick und Ina

Philipp und Silvia

Dante und Ivy



Die Beerdigung hat im kleinen Kreis stattgefunden.

Wir servieren Ihnen den RUF  
auf dem Tablet!



Schon Freitagabend die Zeitung von morgen lesen!

**WWW.NEUERRUF.DE**

Anzeigenberatung ☎ (040) 70 10 17-0

# Schluss nach 33 Jahren auf dem Wochenmarkt

## Fleischermeister Bernhard Lesser hört auf

■ (nk) Harburg. Nach 33 Jahren hört Fleischermeister Bernhard Lesser auf dem Harburger Wochenmarkt auf dem Sand auf. Am 18. Mai wird der bekannte Verkaufswagen das letzte Mal dort stehen. „Aus gesundheitlichen Gründen muss ich leider diesen Schritt gehen“, sagt Bernhard Lesser. „Es tut mir in der Seele weh, denn der Wochenmarkt mit unseren Kunden und auch den Kollegen ist mir ans Herz gewachsen“, so der 63-jährige.

Ins Leben gerufen hatte Bernhard Lesser den Wochenmarktbetrieb im Jahr 1991. Zuvor hatte er mit seinem Bruder im elterlichen Betrieb in Hausbruch gearbeitet, den sein Bruder im gleichen Jahr übernahm. „Das war auch so geplant“, berichtet er. „Denn parallel hatte ich noch einen landwirtschaftlichen Betrieb, den ich führen musste.“

Der Anfang war nicht leicht. „An manchen Tagen reichten die Einnahmen gerade einmal fürs Tanken und das Standgeld“, erzählt Bernhard Lesser. Zunächst war er es alleine, der auf dem Markt stand. „Aber schon bald kam unsere erste Verkäuferin, Frau Exner, hinzu.“ Und die, da ist er sehr stolz drauf und auch dankbar, blieb dann 19 Jahre. Schnell hatte Bernhard Lesser auf dem Wochenmarkt Erfolg und der erste Verkaufswagen wurde durch einen neuen ersetzt. Und auch der musste bald einem Nachfolger weichen. „Den ließen wir mit Klimaanlage und einer Hackabteilung bauen“, erinnert sich Bernhard Lesser. Aber auch der war nicht so, wie er



Nicole und Bernhard Lesser stellen nach über 30 Jahren auf dem Harburger Wochenmarkt ihren Fleischereibetrieb ein. Foto: Niels Kreller

sich den idealen Verkaufswagen für sein Geschäft vorstellte. „Vor zehn Jahren haben wir dann unseren jetzigen Verkaufswagen bauen lassen“, berichtet Bernhard Lesser. „Da haben wir dann alles, was an Technik ging, einbauen lassen – wie eine Kühlung, einen herausfahrbaren Tresen und noch so einiges mehr.“ Gefreut hat sich Bernhard Lesser, als seine Tochter Nicole mit 14 Jahren auf dem Wochenmarkt bei ihm anfang. „Am Anfang hat sie die Wa die eingepackt und kassiert“, berichtet er. „Dann hat sie eine Ausbildung zur Fleischerin angefangen.“ Und die, so erzählt der stolze Papa, hat sie mit Bestnoten bestanden und dann 2008 die Prüfung zur Fleischermeisterin gemacht. „Sie war die Jüngste, die in Hamburg jemals Fleischermeisterin geworden ist!“ Seit fast 17 Jahren ist Nicole Lesser (35) nun mit ihrem Vater zusammen

auf dem Wochenmarkt. „Aufgrund meiner Erkrankung leitet sie den Betrieb seit rund einem Jahr alleine“, berichtet Bernhard Lesser. „Aber das möchte ich auf Dauer nicht – denn sonst geht es ihr später wie mir.“ Schweren Herzens nehmen die beiden deshalb Abschied vom Harburger Wochenmarkt. „Wir bedanken uns bei unseren Kunden, die teilweise vom ersten Tag an bei uns kaufen“, so die beiden. „Und natürlich bei unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, ohne die wir schon im vergangenen Jahr hätten aufhören müssen.“ „Ganz besonders danke ich meiner Familie“, sagt Bernhard Lesser. „Die hatte es auch nicht einfach. Und meinem Bruder, der uns sehr geholfen hat und dem wir weiterhin viel Erfolg in seinem Geschäft in Hausbruch wünschen. Vielen lieben Dank an alle!“

# Wichtig für die Gesundheit: Ein starker Bewegungsapparat

## Knorpel und Knochen sanft unterstützen

■ (mk) Lohnweiler. Das Geheimnis eines langen Lebens bei guter Gesundheit: regelmäßige Bewegung. Sie trägt zum Beispiel nachweislich dazu bei, die Herz-Kreislaufgesundheit zu verbessern, stärkt Muskeln und Knochen und schützt vor Stoffwechselbeschwerden. Aber leider nutzen wir körperliche Aktivität als Gesund-Booster viel zu wenig: Mehr als die Hälfte der Menschen in Deutschland bewegt sich nicht genug. Dabei liegt es oft nicht am guten Willen. Im Gegenteil: Rund 63 Prozent würden sich gerne mehr bewegen, schaffen es aber nicht.

Ein häufiger Grund dafür sind körperliche Probleme, etwa Gelenksbeschwerden. Zum Glück können wir die Gelenkfunktion natürlich unterstützen mit Vitaminen, Mineralstoffen und Spurenelementen. Gelenkschmerzen sind leider allgegenwärtig. Knapp 58 Prozent der Frauen und rund 52 Prozent der Männer in Deutschland leiden im Laufe eines Jahres darunter. Die Ursachen für die Schmerzen sind vielfältig – und oft nicht zu vermeiden. Viele Menschen haben eine genetische Vorbelastung und sind anfällig für rheumatische, entzündliche Krankheiten, ebenso können Fehlstellungen und Überlastung Probleme verursachen. Aber nicht nur Überlastung schadet den Gelenken, auch Bewegungsmangel mö-



Einseitige Belastungen können zu Beschwerden führen. Optimal ist z.B. Radfahren. Zusätzliche Unterstützung: ein spezielles Tag- und Nachtkonzept mit natürlichen Bausteinen der Knorpel Foto: stock.adobe.com / Marco

gen sie nicht. Und genau das macht Gelenksbeschwerden so tückisch: Bewegung schmerzt, daher versuchen viele Betroffene, sie zu vermeiden oder nehmen sogenannte Schonhaltungen ein. Langfristig verschlimmert das die Beschwerden allerdings und kann sogar neue gesundheitliche Probleme schaffen. Mit den richtigen Nährstoffen können wir unsere Gelenke gezielt unterstützen. Was dabei aber besonders wichtig ist: aktiv in Bewegung zu bleiben. Erst durch Bewegung gelangen die Nährstoffe aus dem Blut in den Knorpel. flexiLoges Knorpel aktiv (rezeptfrei in Apotheken) bietet ein intelligentes Nähr-

stoffkonzept mit einer Morgen- und einer Abendkapsel. Die Morgenkapsel enthält Bambus-Extrakt mit Silicium. Die Abendkapsel liefert UC-II mit einem hohen Anteil an nicht denaturiertem Kollagen Typ II. Kollagen Typ II ist eine natürliche Gerüstsubstanz des Gelenkknorpels und trägt dazu bei, im Knorpel arthrotische Abbauprozesse zu hemmen sowie die Regeneration zu fördern. Sowohl Morgen- als auch Abendkapsel enthalten die natürlichen Bausteine des Gelenkknorpels N-Acetyl-Glucosamin, MSM und Chondroitin. Ergänzt werden diese durch Vitamin C, Mangan und Molybdän\*.

Anzeigenberatung ☎ (040) 70 10 17-0

## FAMILIENANZEIGEN

Alles hat seine Zeit,  
es gibt eine Zeit der Freude,  
eine Zeit der Stille und  
eine Zeit der dankbaren Erinnerungen.

Tschüß

„Opa Buttje“



Hab Dank für alles

**Cordt + Gabi  
Jan Eike + Paula  
Julia + Matze**

Loslassen kostet weniger Kraft als festhalten.  
Und dennoch ist es schwerer.

Wir müssen Abschied nehmen von unserer lieben Mutter,  
Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester und Schwägerin

**Wilma Meyer**

geb. Behrens

\* 10.7.1930 † 16.4.2024

Familie Wilhelm Bartels  
Familie Hartmut Schulz-Blecken  
Familie Herbert Maak

Die Beisetzung hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Bestattungen H.-J. Lüdders

Ob Glück  
oder Leid...

... Sie möchten andere darüber informieren?

Dafür eignen sich ganz besonders die preisgünstigen

**Familienanzeigen**  
in „Der Neue RUF“.

TRAUERHAUS  
KIRSTE  
BESTATTUNGEN®

Telefon 040 - 7909349

+ Eißendorfer Straße 72 a  
+ 21073 Hamburg  
+ www.kirste-bestattungen.de

**GRABMAL HELDT SONDERVERKAUF**

Finkenwerder Landscheideweg 108, 21129 Hamburg  
Telefon 040-701 71 71 www.steingünstig.de

Dienstag und Donnerstag 9.30-16.30 Uhr

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
von unserem Vater, Schwiegervater, Opa und Ur-Opa



**Roland Klöpfer**

\* 13. Februar 1940 † 25. April 2024

Wir behalten Dich für immer in unseren Herzen  
**Ralf und Christa  
Heiko und Viktoria  
und alle Enkel, Urenkel und Angehörige**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet statt  
am Donnerstag, dem 23. Mai 2024, um 12.30 Uhr in der Kapelle  
auf dem Heidefriedhof Neugraben, Falkenbergsweg 155,  
21149 Hamburg-Neugraben.

Anstelle von Blumen und Kränzen würden wir uns über Spenden  
zugunsten des „Kinderhospiz Löwenherz“ unter Angabe des  
Kennworts „Roland Klöpfer“ freuen.

Spendenkonto IBAN DE07 2915 1700 1110 0999 99  
Kreissparkasse Syke.

Kondolenzadresse: Wallner Bestattungen, Falkenbergsweg 153, 21149 Hamburg.

Jesus spricht:  
Ich bin der Weg und die Wahrheit und das Leben.  
Niemand kommt zum Vater denn durch mich.  
Joh. 14,6

**Peter Heinrich Meyer**

\* 27.09.1944 † 30.04.2024

Nach langer schwerer Krankheit hat Gott der Herr  
am 30. April meinen geliebten Mann, unseren guten Vater,  
Schwiegervater, Großvater und Urgroßvater heimgerufen.  
Wir danken Gott für sein Leben. Er darf nun schauen  
was er geglaubt hat.

**Christel Meyer  
Heike & Ralf  
Bastian & Viola  
Benni & Roushi  
Peter & Sami  
Enkel und Urenkel**

Trauerfeier am Mittwoch, den 15. Mai 2024, um 13.30 Uhr  
in der Kapelle des Neuenfelder Friedhofs.

Hamburg-Neuenfelde

Bestattungen H.-J. Lüdders

Tag und Nacht Круглосуточно

**Wir stehen Ihnen  
liebvoll zur Seite.**

В это скорбное время  
мы рядом с Вами.

**ALSCHER**  
Bestattungen GmbH  
Ритуальные услуги

Cuxhavener Str. 307  
21149 Hamburg  
info@alscher-bestattungen.de  
www.alscher-bestattungen.de

-040/70 20 00 43

Maßgeschneidert  
für jedes Budget.

**Persönliche Trauerfeiern  
liebvoll gestaltet.**

**FRITZ LEHMANN  
BEERDIGUNGSMITTEL**

040 - 77 35 36 www.fritz-lehmann.de  
Lüneburger Tor 3 • Krieterstraße 22 • Hamburg  
Geschäftsführung: Christina Knüppel



**GOLLNAST**  
Manufaktur für  
Tor-, Rollladen-, Sonnen-  
und Wetzschutztechnik

Der Meister  
kommt selbst!  
Beratung gerne nach  
telefonischer Terminabsprache

**Gollnast System-Anlagen GmbH**  
Am Felde 5 21629 Neu Wulmstorf  
☎ 040 700 27 85  
✉ info@gollnast.de www.gollnast.de



Werfen Sie schon  
einen Blick rein!

Freitagabend die Zeitung von morgen lesen!  
**WWW.NEUERRUF.DE**

**GOLD- & SILBER-ANKAUF**  
24 Jahre  
Juwelier Kosche –  
über 45.000  
zufriedene Kunden



Sofort Bargeld für Ihren nicht  
mehr benötigten Goldschmuck

**ZAHNGOLD**  
in jedem Zustand!  
Kleine und große Mengen.

Juwelier Kosche · Am Harburger  
Bahnhof · (gegenüber dem Phoenix  
Center) Moorstr. 9 · Rechter Eingang  
Tel. 040 / 32310355 · Mo.-Fr. 10 -18

# „Wenn richtig, dann ganz richtig!“ Kunstpfad: CDU kritisiert Untätigkeit des Bezirkes

■ (mk) Harburg. Vor Kurzem berichtete der Neue RUF über einen CDU-Antrag, der die Aufnahme eines zusätzlichen Kunstwerkes in den Kunstpfad empfahl. Dabei drehte es sich um einen Kubus in einem großen Baum auf der Krokuswiese des Harburger Rathauses. Erste Gespräche mit dem Künstler Hans-Dieter Schrader hätten ergeben, dass er unter bestimmten Bedingungen zu einer Überlassung seiner Arbeit an die Stadt bereit wäre. Aber das ist nur die Spitze des Eisbergs – um den Kunstpfad an sich sei es nicht zum Besten bestellt, betont der CDU-Kunstexperte und jahrelange Bezirksabgeordnete Siegfried Bonhagen. Zusammen mit dem legendären HAN-Redakteur Ernst Brennecke, der Künstlerin Uta Falter-Baumgarten und dem Direktor des Archäologischen Museums Hamburg und Stadtmuseum Harburg, Prof. Dr. Rainer-Maria Weiss, erweckte Bonhagen den Harburger Kunstpfad wieder zum Leben. In einem ersten Anlauf Mitte der 1990er-Jahre hatte der Kunstpfad zunächst zwar viel Aufmerksamkeit erhalten, aber was vor allem in Erinnerung blieb und für Ärger sorgte, war die mangelhafte Wegführung des Kunstpfades. Auf das Pflaster mit blauer Farbe gemalte Fußabdrücke sollten die kunstbegeisterten Bürger von einem zum nächsten Kunstwerk lotsen. Abrieb, Bauarbeiten und Witterung sorgten



Beim Werk „Normandistück“ ist die Hinweistafel zerkratzt, kritisiert Siegfried Bonhagen Foto: mk

für das schnelle Verschwinden der blauen Wegweiser. Kaum waren sie weg, da ließ auch das Interesse am Kunstpfad nach. Das Projekt verfiel in den Dornröschenschlaf. Aber aufgeben gilt nicht, so Bonhagen. Der Zufall kam zu Hilfe. Um 2001 waren dem damaligen Vorstandsvorsitzenden der Norddeutschen Affinerie (heute AURUBIS), Dr. Werner Manette, bei einem Termin in der Innenstadt einige Werke des Kunstpfades aufgefallen. Als er Bonhagen darauf ansprach, wuchs rasch die Idee eines neuen Kunstpfades. Diesmal sollten die Markierungen allen äußeren Einflüssen Stand halten. Also keine schlichten Fußabdrücke, sondern etwas Besonderes,

für das schnelle Verschwinden der blauen Wegweiser. Kaum waren sie weg, da ließ auch das Interesse am Kunstpfad nach. Das Projekt verfiel in den Dornröschenschlaf. Aber aufgeben gilt nicht, so Bonhagen. Der Zufall kam zu Hilfe. Um 2001 waren dem damaligen Vorstandsvorsitzenden der Norddeutschen Affinerie (heute AURUBIS), Dr. Werner Manette, bei einem Termin in der Innenstadt einige Werke des Kunstpfades aufgefallen. Als er Bonhagen darauf ansprach, wuchs rasch die Idee eines neuen Kunstpfades. Diesmal sollten die Markierungen allen äußeren Einflüssen Stand halten. Also keine schlichten Fußabdrücke, sondern etwas Besonderes,

puncto Wartung des Kunstpfades Stillstand herrsche. Allein am Standort Harburger Rathaus sei es um die Kunstwerke nicht so gut bestellt, so Bonhagen. Das am Boden installierte Hinweisschild für den „Tubaspieler“ sei arg mit Unkraut zugewachsen, die Installation „Aufrechter Gang“ sei mit Graffiti und Aufklebern verunziert, die Bodenmarke stark vermoost und die Skulptur könnte auch mal wieder einen neuen Anstrich vertragen. Beim Werk „Normandistück“ sei die Hinweistafel zerkratzt, bei der „Ufer-Mauer“ müsste unter anderem das Schild und Bodenmarke erneuert werden, listet Bonhagen auf. Auch an vielen weiteren Werken des Kunstpfades nage der Zahn der Zeit. Bei einem letzten Rundgang Ende 2021 mit Mitarbeitern des Bezirkes habe er auf die Mängel aufmerksam gemacht. Passiert sei aber nichts. Geld wäre zwar vorhanden,



Siegfried Bonhagen fordert vom Bezirk mehr Sorgfalt im Umgang mit den Werken des Kunstpfades Foto: mk



Die Skulptur „Aufrechter Gang“ könnte nach Siegfried Bonhagens Geschmack unter anderem eine neue Lackierung vertragen Foto: mk

was nicht jede Stadt hatte. Die Wahl fiel auf die von der Künstlerin Falter-Baumgarten entworfenen bronzenen Tropfen mit dem Aufdruck „Kunstpfad“. Hergestellt wurden 60 Tropfen – jedes ein Unikat – bei der Norddeutschen Affinerie. Verwendet wurden nicht alle, da man sich beim Kunstpfad von einigen Arbeiten verabschiedete, während andere neu hinzugefügt wurden. Den Kunstpfad konnte man nun in einer guten Stunde absolvieren, wobei das historische Spektrum der Werke weitgefächert ist – vom Barock bis zur Gegenwart, erklärt Bonhagen. Dieser mahnt, dass seit Jahren in

## Besucher strömten in Massen Jobmesse Süderelbe 2024 war ein Erfolg



Die Jobmesse Süderelbe 2024 erfreute sich großer Resonanz Foto: mk



■ (mk) Neugraben. Wie bereits in den letzten Jahren war die Jobmesse Süderelbe am 3. Mai wieder ein voller Erfolg. Vorrangiges Ziel der vom TV Fischbek ausgerichteten Veranstaltung ist es, Menschen, die sich in unserer Gesellschaft schwer tun, einen Weg ins Berufsleben aufzuzeigen. Ob für junge Deutsche, ob für Menschen mit Migrationshintergrund oder ob für Flüchtlinge: Alle sollen durch diese Jobmesse die Chance erhalten, in der Arbeitswelt Fuß zu fassen. Die Resonanz auf die Jobmesse Süderelbe war beeindruckend. Bereits kurz nach der Eröffnung um 10 Uhr strömten Schulklassen in die CU-Arena, wo Firmen und Institutionen an ihren Ständen informierten. Vor

den Ständen bildeten sich zuweilen Menschengruppen – so stark war das Interesse. Bis zum Ende gegen 16 Uhr ließen sich viele Jugendliche und Heranwachsende von den Vertretern der Unternehmen und Institutionen eingehend über die Details der jeweiligen Ausbildung informieren. Höhepunkt war der Auftritt des Schirmherren der Jobmesse Süderelbe: Horst Hrubesch. Die HSV-Legende besuchte mit dem 1. Vorsitzenden des TV Fischbek, Jörg Muche, sowie seinen beiden Stellvertretern, Joachim Stoltenberg und Matthias Nehls, die Jobmesse Süderelbe. Natürlich gab Hrubesch auch Autogramme. Auch 2025 will der TV Fischbek wieder die Jobmesse Süderelbe ausrichten.



HSV-Legende Horst Hrubesch (m.) und die TV Fischbek-Vorstände Matthias Nehl (l.) und Joachim Stolzenberg fachsimpelten auch über die Zukunft des HSV Foto: mk

Lieferung 3 Tage, Montage 14 Tage! **FRÜHLINGSRABATT** bis 31.05.2024

	<b>Haustürvordach 2000</b>	155 x 100 <del>918,00</del> -50 % € 459,00 155 x 125 <del>998,00</del> -50 % € 499,00 155 x 150 <del>1.058,00</del> -50 % € 529,00 225 x 100 <del>1.138,00</del> -50 % € 569,00 225 x 125 <del>1.238,00</del> -50 % € 619,00 225 x 150 <del>1.338,00</del> -50 % € 669,00 250 x 100 <del>1.198,00</del> -50 % € 599,00 250 x 125 <del>1.298,00</del> -50 % € 649,00 250 x 150 <del>1.398,00</del> -50 % € 699,00 300 x 100 <del>1.358,00</del> -50 % € 679,00 300 x 125 <del>1.498,00</del> -50 % € 749,00 300 x 150 <del>1.618,00</del> -50 % € 809,00 375 x 100 <del>1.578,00</del> -50 % € 789,00 375 x 125 <del>1.738,00</del> -50 % € 869,00 375 x 150 <del>1.898,00</del> -50 % € 949,00	<b>750 Terrassenüberdachungen auf Lager</b>  Mit Stegplatten oder Glas Alle Überdachungen können nach 3 Tagen abgeholt oder geliefert werden.
	8,7 mm VSG Sicherheitsglas 2. Wahl, Preis ab 365,00 €, Aluminium beschichtet, pulverbeschichtet, Farbe weiß oder anthrazit. In folgenden Breiten lieferbar: 150, 155, 160, 167, 225, 233, 240, 250, 300, 375 cm In folgenden Tiefen lieferbar: 100 bis 200 cm		
	<b>Terrassenüberdachung (Granada)</b>	Aluminium pulverbeschichtet Weiß oder Anthrazit, 8,75 mm Sicherheitsglas in klar 530 x 350 <del>4.546,00</del> -40 % <b>3.410,-</b> 600 x 350 <del>4.906,63</del> -40 % <b>3.679,-</b> 600 x 400 <del>5.362,88</del> -40 % <b>4.022,-</b>  <b>530 x 300 <del>3.865,33</del> -40 % 2.899,-!</b> (Dach VSG Glas)	<b>Terrassenüberdachung (Madrid)</b> Aluminium pulverbeschichtet Weiß oder Anthrazit, 16 mm Stegplatten in opal weiß oder klar 500 x 350 <del>3.231,67</del> -40 % <b>1.939,-</b> 600 x 350 <del>3.598,33</del> -40 % <b>2.159,-</b> 600 x 400 <del>3.765,00</del> -40 % <b>2.259,-</b>  <b>500 x 300 <del>2.998,-</del> -40 % 1.799,-!</b> (Dach Stegplatten)
	530 x 350 <del>4.546,00</del> -40 % <b>3.410,-</b> 600 x 350 <del>4.906,63</del> -40 % <b>3.679,-</b> 600 x 400 <del>5.362,88</del> -40 % <b>4.022,-</b>		